Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Cờ Đỏ

Một ký giả Nga tiết lộ: CHIẾN TRANH TẠI VIỆT NAM SẮP ĐƯỢC CHẤM DỨT

NĂM THỨ 3 ◎ SỐ 767 ◎ 6 TRANG 10Đ ◎ THỨ TƯ 13-10-71

Cấp tiến

TỔ QUỐC ★ TỰ DO ★ TIẾN BỘ

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN || Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN V. BỒNG || Tòa soạn và Trị sự 249ter Phan đình Phùng Sg. Hộp thơ: 9142-01 : 95.275

JAN 3 1 1972

LẬP TRƯỜNG

Những bài học của cuộc bầu cử TT 3-10

Bài 4b Hùng Nguyên NGUYỄN NGỌC HUY

5.— Cuộc bầu cử nào cũng sôi động và lợi cho báo chí. Cuộc bầu cử Tổng Thống ngày 3-10-71 lại đặc biệt sôi động và lợi cho báo chí. Vì cuộc tranh đấu giữa các phe chống đối nhau diễn tiến trên cả hai mặt trận pháp lý và chánh trị và mang cả hai hình thức dân chủ và bạo động nên các ký giả tha hồ đăng tin giựt gân, tha hồ tung tin thất thiệt, tha hồ tỉ vê các chánh khách, tha hồ lên giọng dạy mọi người những bài học thương nước, tôn trọng dân chủ v.v... để bán báo. Thật quả là một cơ hội bằng vàng cho làng báo. Như vậy, hẳn làng báo phải hài lòng về cuộc bầu cử ngày 3-10-71.

6 — Nếu cuộc bầu cử Tổng Thống không được tổ chức đúng ngày 3-10-71 là ngày được ấn định theo Hiến Pháp, nếu cuộc bầu cử ấy diễn tiến trong sự rối loạn cùng cực, nếu trong cuộc bầu cử ấy, có quá ít cử tri đi bầu hay quá ít phiếu hợp lệ, miền Nam Việt Nam sẽ rơi vào một «khoảng trống chánh trị» rất nguy hiểm cho sự ổn định của tình thế. Đó là điều mà người Mỹ rất lo ngại. Nhưng cuộc bầu cử đã diễn ra đúng ngày trong những điều kiện tương đối tốt đẹp và Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã được tái cử nên điều mà người Mỹ lo ngại đã tránh được.

Tuy nhiên, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã mất nhiều uy tín trong nước và ngoài nước vì hoàn cảnh đặc biệt của cuộc bầu cử. Do đó, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu ở vào một thế yếu đối với người Mỹ. Trước ngày bầu cử, Tổng Thống Nguyễn văn

(Xem tiếp trang 6)

Sau vụ Chủ Tịch Tỉnh Hội Phế Binh Đà Nẵng bị bắn chết

20.000 PHẾ BINH QK I DỌA VÙNG DẬY XÀI LUẬT RỪNG ĐỂ ĐÒI NỢ MÁU

★ Việt-Mỹ phóng thích 1 tù binh C.S. và nhờ mang 1 mật thư gởi cho « bên kia » để điều đình việc trao đổi tù binh.

LUÂN ĐÔN 12-10 (AP).— Một nhà báo Nga nổi danh là người gây rối trong ngành Ngoại giao hôm thứ Hai nói rằng một cuộc chấm dứt chiến tranh tại VN qua sự thương thuyết đã hiện ra trước mắt.

Victor Louis, Thông tín viên tại Mạc tư Khoa của tờ London EveningNews và là 1 công dân Sô Viết, nói rằng "tất cả những dấu hiệu ghi nhận được tại đây— với việc Hoa Kỳ và Nga cùng tìm quyền lợi chung trong cuộc tranh chấp này — cho thấy một cuộc chạy đua tìm hòa bình đã được khởi sự»

Kết quả của cuộc chạy đua này, theo TTV Victor Louis có thể là một cuộc gặp gỡ thượng đỉnh giữa TT Nixon và «một trong các lãnh tụ Sô Viết»

TTV Louis đã nói tới các hoạt động ngoại giao náo nhiệt tại Mạc Tư Khoa trong đó các nhân vật ngoại giao đang tìm sự thay đổi trong tình hình Trung Đông theo sau vụ Tổng Thống Ai Cập Anwar Sadat thăm viếng Nga Sô.

Một tù binh Cộng Sản được phóng thích

SAIGON 11-10 (VTX).— Một tù binh Cộng sản cấp bậc Trung úy đã được trả tự do lúc 8g35 sáng nay tại một khu vực gần Lộc Ninh thuộc tỉnh Bình Long.

Ông Vũ Khánh, Quản đốc Trung tâm Quốc gia Báo chí chiều nay đã xác nhận như tiên và cho biết thêm việc thả tù binh này đã được hai Chánh phủ Mỹ và VNCH đồng ý nhằm trả lễ vụ Trung sĩ Joan C. Sextow đã được Cộng sản thả hôm 8-10 vừa qua.

Tin của AP cho biết Hoaky và VNCH đã phóng thích một tù binh BV trong nội địa Cam Bốt hôm thứ

2 xem tiep trang 6

14-10 Th. viện họp khoáng đại

SAIGON 11-10 (VTX).— Thượng nghị viện sẽ họp phiên khoáng đại vào sáng thứ năm 14-10 sắp tới tại Hội trường Diên Hồng để để cử các nghị sĩ vào thành phần các ủy ban thường vụ niên khóa 1971-1972.

Tưởng nên nhắc lại, trong phiên họp ngày 8-10 vừa qua, Thượng viện đã bầu xong Văn Phòng và các Chủ Tịch của 12 Ủy ban thường vụ cho niên khóa 1971-1972.

Hạ viện lập xong thuyết trình đoàn

SAIGON 11-10.— Hạ Nghị viện trong phiên khoáng đại sáng nay đã thành lập xong thuyết trình đoàn soạn thảo một phúc trình để đưa ra khoáng đại thảo luận vào sáng thứ Năm 14 tháng 10.

0 xem tiep trang 6

XEM TRANG 4

Sắc Dân Mường

CP đang cứu xét khuyến cáo của TCPV đòi cách chức ba ông Tỉnh Trưởng VĨNH BÌNH, BẠC LIÊU VÀ BÌNH THUẬN

SAIGON (MTY) 12-10.— Bây giờ chúng ta nên bớt nghĩ về chiến tranh, hãy nghĩ về hòa bình và phát triển Quốc gia trong 4 năm tới. Các vấn đề Giáo dục, Xã hội, Y tế sẽ là mục tiêu quan trọng sau hòa bình ».

Tổng Thống đắc cử Nguyễn văn Thiệu đã tuyên bố như trên ở lần xuất hiện trước công chúng sáng ngày 12-10 sau khi đắc cử để Chủ tọa lễ đặt viên đá đầu tiên tái thiết bịnh viện Chợ Rẫy do Chánh phủ Nhựt tài trợ.

Những vấn đề chánh trị, quân sự không được Tổng thống đắc cử nhắc tới dịp này, mà ông chỉ đề cập đến một chương trình y tế được phát triển với ngân sách 7 tỷ 2 cho năm 1972, và TT Thiệu nhấn mạnh đó là mục tiêu quan trọng được đặt ra sau mục tiêu vãn hồi hòa bình.

Đang nghiên cứu khuyến cáo của TCPV

Trả lời một số câu hỏi báo chí dịp này, Tổng thống Thiệu cũng cho rằng ông đang nghiên cứu khuyến cáo của TCPV về việc viện này đòi cách chức 3 Tỉnh Trưởng Vĩnh Bình, Bạc Liêu, Bình Thuận và những hành vi bê bối của họ trong kỳ bầu cử Dân Biểu 29-8 vừa qua.

Về vấn đề tù binh (một Mỹ và một chính qui BV) được phóng thích trong ngày qua (2 ngày 10 và 11-10) Tổng Thống Thiệu quan niệm đó là một cử chỉ tốt và ông cũng đang xem xét với hy vọng trao đổi tù binh đối bên trên một căn bản rộng lớn hơn.

Tổng thống Thiệu cũng cho rằng, ông có cảm tưởng tốt sau ngày bầu cử 3-10. Tuy nhiên, điểm quan trọng theo ông là tỷ lệ cử tri đi bầu — vì đó mới là điều tin tưởng và mong muốn của quần chúng tiếp tục bảo vệ chế độ này.

◘ THẮC MẮC ◘ KHIẾU NẠI ◘ BỊ HÀ HIẾP ◘ ĐÀN ÁP ◘ ĐE DỌA V.V.
Hãy liên lạc với báo CẤP TIẾN

NGỎ LỜI CÁM ƠN CỬ TRI TOÀN QUỐC

TT Thiệu gay gắt buộc tội các người chống bầu cử

ĐÃ TIẾP TAY CHO CỘNG SẢN QUA NHỮNG HÀNH VI XÁCH ĐỘNG, PHÁ HOẠI...

SAIGON. 11-10 — Tổng Thống đắc cử Nguyễn Văn Thiệu đã lên tiếng cám ơn đồng bào cử tri đã dồn phiếu cho Liên Danh Dân Chủ của ông và ông hứa « không phụ lòng trông đợi của quốc dân trong việc thực thi lập trường và chính sách của ông là quyết tâm bảo vệ đất nước khỏi lọt vào tay Cộng Sản ngõ hầu đem lại hòa bình cho xứ sở »

Ngỏ lời với quốc dân trên hệ thống truyền thanh và truyền hình tối nay, ông Nguyễn văn Thiệu cho biết ông sẽ trình bày hướng đi trong tương lai của đất nước trong một ngày gần đây trong cuộc thực thi lập trường và chính sách của ông.

Với tư cách một người đương kim lãnh đạo quốc gia TT Nguyễn văn Thiệu cũng đã ngỏ ý cám ơn cử tri đã đi bầu đông đảo, khen ngợi quân dân chính các cấp đã tích cực bảo vệ an ninh cho đồng bào trong ngày bầu cử cũng như chia buồn cùng những gia đình nạn nhân bị Cộng sản sát hại trong ngày bầu cử 3-10.

Sau khi liệt kê những con số chứng tỏ cử tri đi bầu đông đảo, Tổng thống Nguyễn văn Thiệu nói rằng sự kiện đó chứng tỏ dân chúng Việt Nam không để cho Cộng sản, tay sai «xóa bỏ chính thể hợp pháp, hợp hiến» của miền Nam Việt Nam, đồng thời «còn nói lên ý chí chống Cộng không có gì lay chuyển được của nhân dân Nam Việt Nam».

Tổng thống Nguyễn văn Thiệu nói: «Những hành vi xách động, phá hoại, tiếp tay cho Cộng Sản gây xáo trộn, khủng bố tinh thần đồng bào vẫn không lay chuyển được tinh thần tôn trọng hiến pháp cao độ của toàn dân quyết tâm thực thi quyền hạn của mình để xây dựng dân chủ».

1 xem tiep trang 6

XEM TRANG 4 :

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT CIA

◘ Cáo Tỉnh Hội PB trên toàn quốc được đặt trong tình trạng khẩn trương

★ SINH VIÊN KHOA HỌC LẠI XUỐNG ĐƯỜNG

ĐÀ NẴNG (TV) 12-10 — Sau vụ lãnh tụ phế binh Đà Nẵng Nguyễn ngọc Tân bị bắn chết, Chủ tịch Khu hội Phế binh Quân khu 1 cho biết 20.000 phế binh sẽ vùng lên đòi trả nợ máu

Thiếu Tá phế binh Đặng Mai, khu trưởng thương phế binh Quân khu 1 cũng nói, nếu chính quyền không có thái độ và không cho trình diện thủ phạm đã bắn chết Chủ tịch Thị Hội phế binh Đà Nẵng Nguyễn ngọc Tân thì anh em phế binh mặc dầu luôn luôn tôn trọng luật pháp nhưng nếu cần phải xài «luật rừng».

Hiện Chủ tịch Khu hội phế binh Quân khu 1 đã cho lệnh triệu tập tất cả phế binh Đà Nẵng và Quân khu 1 về trụ sở Thị Hội phế binh Đà Nẵng để hoạch định 1 cuộc tranh đấu mới đối với 1 tổ chức phế binh mà theo ông Mai là con đẻ của chính quyền.

Tin chi tiết cho biết là Chủ tịch Thị Hội phế binh Đà Nẵng Nguyễn ngọc Tân, 29 tuổi, đã bị hạ sát bằng 6 viên đạn súng Colt 45 tại bến xe Chợ Cồn Đà Nẵng vào lúc 9g30 ngày 10-10. Thủ phạm đi trên chiếc xe Honda SS-50, sau khi nổ súng bắn ngã phế binh Tân liền leo xe trốn thì bị chiếc xe lửa ra tới cản trở không cho các nhân viên công lực đuổi theo.

Có nhiều giả thuyết trong cái chết của phế binh Nguyễn ngọc Tân.

Trong cuộc tiếp xúc với phái viên Tin Việt tại Đà Nẵng, Chủ tịch Khu hội phế binh Quân khu I cho biết thủ phạm tên Chất thuộc tổ chức phế binh và dân phế Quân khu I đã chủ mưu thanh toán. Một dư luận khác cho biết phế binh Tân bị hạ sát trong cuộc xô xát giữa nhóm phế binh VN và nhóm phế binh và dân phế của ông ... Búa trong vụ tranh chấp can thiệp và hỗ trợ cho 1 tổ chức xe đò được chạy theo lộ trình của chính quyền cấp mà nhóm xe Phi Long, Tiến Lực và Nam Lộc đã được sự hỗ trợ của nhóm phế binh và dân phế.

4 xem tiep trang 6

XEM TRANG 2 HÔM NAY

Chánh-trị Kinh tế và Xã hội

Tình báo chiến: cuộc chiến vô tận

LTS.— Gần đây, thế giới sôi nổi về vụ chính phủ Anh trục xuất 105 nhân vật ngoại giao Nga về tội gián điệp. Vụ trục xuất khổng lồ trên, theo Anh, là nhờ một nhân viên cao cấp KGB của Nga đã về «hồi chánh» phe chính phủ Anh, mang theo một xấp tài liệu về hệ thống gián điệp của Nga tại Anh. Vụ trên cho hay vấn đề gián điệp không phải chỉ xảy ra giữa hai nước có chiến tranh với nhau mà tự nó đã là một «cuộc chiến tranh vô tâm». Tài liệu sau đây của tuần báo Time sẽ cho chúng ta thấy bộ mặt của cuộc chiến tranh này.

(Theo báo TIME)

Các anh hùng, nếu có, đều ngồi trong các văn phòng tại Mạc Tư Khoa, Langley thuộc tiểu bang Virginia tại HK, và tại Luân Đôn. Tại đây, những người này phải nghiên cứu hàng tấn tài liệu do hàng ngàn nguồn tin khác nhau cung cấp trước khi họ, với sự may mắn, có thể ráp lại thành hình ảnh, thí dụ sự cấu tạo máy móc của một chiếc phi cơ cánh xếp. Đa số các tài liệu này vô ích, một số lại đối nghịch lẫn nhau và một số khác lại hướng dẫn sai lầm do các tổ chức tung tin sai lạc của đối phương tung ra.

Đây là một công việc đòi hỏi hàng chục ngàn nhà toán học, nhà giải mật mã, thư ký, phân tích gia quân sự, thường thường là với những công việc có vẻ tầm thường nhất. Tuy vậy đây lại là một công việc mà không một quốc gia lớn nào lại nghĩ rằng có thể ngừng được. Một cựu đại sứ Anh tuyên bố rằng «... dĩ nhiên tất cả chúng ta không hiểu thì ít đều là gián điệp. Tuy nhiên người Nga có vẻ bận rộn nhiều nhất về công việc này hơn cả chúng ta.

Họ còn có căn bản hơn chúng ta nhiều chứ không xảo quyệt như người của chúng ta. Tôi cũng nghĩ rằng chúng ta có một sự tế nhị nào đó trong phương pháp của chúng ta, chúng ta không húc đầu vào sự việc một cách ngoan cố. Nhưng có thể là công việc của chúng ta khác với công việc của họ vì nước này quá rộng mở đối với họ.

Quá rộng mở hay không, vẫn hãy còn những vấn đề khác qua lời Eric Ambler «tại sao KGB lại phái gián điệp tại Anh? Anh nên nghĩ rằng 105 điệp viên có thể hoạt động trên toàn đất Mỹ».

Tuy nhiên 1 giới chức cao cấp tại Whitehall tuần qua đã nói với một người Mỹ rằng «tôi nghĩ là người Nga coi Luân Đôn là một địa điểm tốt để có thể thu thập tin tức về Hoaky».

1 giới chức cao cấp tại Hoa Thịnh Đốn cũng đồng ý như vậy: «Nga biết rõ rằng quốc gia mà HK chia sẻ nhiều tin tức nhất là Anh. Họ biết rằng Anh là quốc gia duy nhất mà HK chia sẻ những bí mật về nguyên tử.

Ông Lyalin và các đồng nghiệp của ông ta bắn đã vui thú lắm khi đánh cắp được những bí mật đó. Tuy nhiên đa số công tác của họ đều tầm thường, dù có một vài công tác ăn sâu vào tận sự an ninh của tổ chức Bắc Đại Tây Dương.

Trong các tài liệu Lyalin giao cho tình báo Anh có cả kế hoạch phá hủy hệ thống báo động của Anh để dò xét các hỏa tiễn đang bay tới Anh, và có thể gồm cả căn cứ không lộ do Hoa kỳ xây cất tại Orford Ness.

(CÒN TIẾP)

Vấn đề HÔM NAY

Tinh thần dân chủ và xử dụng gia nô

Cuộc tranh đấu với CS là một cuộc tranh đấu trường kỳ và toàn diện, cuộc tranh đấu cả về phương diện ý thức hệ lẫn mọi sinh hoạt quốc gia. Đối với cuộc tranh đấu như vậy không ai phủ nhận được tính cách vô cùng quan trọng của yếu tố tinh thần, tư tưởng, ý chí và quyết tâm. Mà muốn đạt

(Xem tiếp trang 6)

Thụy-Sĩ liên lạc ng. giao với cả 2 miền Nam Bắc VN

◘ MỘT TỔ CHỨC QUỐC TẾ KÊU GỌI HOA KỲ ĐƠN PHƯƠNG NGƯNG BẮN TẠI VN

BERNE 11-10 (AP) — Thụy sĩ hôm thứ Hai loan báo vẫn duy trì mối bang giao chính thức với VNCH trong khi thiết lập bang giao với BV vừa được chính phủ liên bang công nhận.

Một bản thông cáo của Bộ Ngoại giao Thụy Sĩ cho biết một thỏa ước về vấn đề trao đổi Đại Sứ đã được bình thành sau một loạt các cuộc thảo luận cuối tháng qua giữa các thương thuyết gia BV và Thụy Sĩ.

Các cuộc thảo luận này đã diễn ra sau khi Thụy Sĩ công nhận BV hôm 1-9 vừa qua. Bình luận về bản thông cáo trên, một phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Thụy Sĩ cho biết Tòa Tổng Lãnh Sự Thụy Sĩ tại Saigon đã được nâng lên hàng Đại Sứ.

Chính phủ Saigon đã có một tòa Đại sứ tại Berne từ năm 1966 nhưng Thụy sĩ, dường như e ngại không muốn mất lòng Hà Nội, đã trì hoãn việc nâng Tòa Tổng Lãnh sự lên hàng Đại Sứ trong khi chờ đợi một thỏa ước với BV.

Uỷ ban Quốc tế về lương tâm nhân loại kêu gọi ngưng bắn tại VN

BALE — (TV) 12-10. Uỷ ban quốc tế về lương tâm nhân loại đối với chiến tranh VN (The International committee of conscience on VN) hôm thứ Hai đưa ra lời kêu gọi ngưng bắn tại VN với Hoaky hành động trước.

Bản biệu triệu ngưng bắn kêu gọi HK đơn phương tuyên cáo 1 cuộc ngưng bắn tức thời và đặc biệt định rõ một ngày cho sự triệt thoái toàn thể binh sĩ HK ra khỏi VN, có lẽ 6 tháng sau khi cuộc ngưng bắn có hiệu lực. Bản biệu triệu nói tiếp. Nam VN phải hợp tác vào cuộc ngưng bắn này và VC cùng BV phải đáp ứng 1 cách tử tế và nghiêm chỉnh.

Các viên chức trong phái đoàn HK tại hội đàm Ba Lê chưa bình luận ngay về bản hiệu triệu ngưng bắn trên. Trước đây HK đã từng đề nghị với phe CS 1 cuộc ngưng bắn toàn Đông Dương. Còn phe CS đề nghị 1 cuộc ngưng bắn trong các giai đoạn sau khi HK loan báo 1 thời khóa biểu triệt quân toàn diện ra khỏi VN.

SUDAN Tướng Numeiry ĐỘC DIỄN THẮNG LỚN

BEIRUT 10-10 (UPI) — Thông tấn xã Trung Đông hôm chủ nhật loan tin cử tri Sudan đã bầu Thiếu tướng Jaafar Numeiry là vị Tổng Thống đầu tiên với đa số phiếu.

Trong một bản tin từ Khartoum thông tấn xã trên cho biết 98,6o/o cử tri đã chấp thuận cho ông Numeiry làm Tổng Thống.

Tướng cần nhắc lại Tướng Numeiry đã lên cầm quyền tại Sudan với chức vụ Chủ Tịch hội đồng cách mạng trong cuộc đảo chánh hồi tháng 5 năm 1969.

Tướng Numeiry là ứng cử viên duy nhất trong cuộc trưng cầu dân ý trên toàn quốc bắt đầu từ hôm 15-9 vừa qua.

Tân Tổng thống Sudan sẽ chính thức làm lễ tuyên thệ trong một buổi lễ được dự định tổ chức vào thứ Ba tới.

TRANG 5

Lộc đỉnh ký

HÀN GIANG NHẠN dịch

Ô. Trần-v-Hương vẫn mạnh khỏe VÀ ĐÃ TRỞ VỀ NHÀ

SAIGON 12-10-71.— Ông Quản đốc Trung tâm Quốc gia Báo chí trong cuộc họp báo chiều qua đã phủ nhận nguồn tin nói rằng cụ Trần văn Hương đã từ trần tại Bệnh Viện Bá Dã Chiến Hoa Kỳ.

Phát Ngôn Viên Trung Tâm Quốc Gia cho rằng gần đây có nhiều nguồn tin thất thiệt đưa ra làm xôn xao dư luận và nhất là nguồn tin này giảm uy tín của cụ Trần văn Hương khi ông này vừa đắc cử trong liên danh Dân chủ.

Phát Ngôn Viên cũng cho biết, cụ Trần văn Hương đã trở lại bệnh viện Dã Chiến là để chữa lại bệnh mổ mắt trước đây đồng thời tịnh dưỡng. Ông này còn cho biết, cụ Hương yếu là vì bệnh già chớ không hề bị một thứ bệnh nào khác.

Theo nguồn tin đáng tin cậy Cụ Hương đã về nhà tại số 216 đường Phan thanh Giảng sáng 12-10-71.

VỤ TRANH CHẤP Ở HÃNG PIN CON Ó NỔ LỚN

Cơ xưởng và Ban G. đốc HÃNG PIN 'CON Ó'

SUÝT BỊ TPB VÀ CÔNG NHÂN HỎA THIÊU

SAIGON 12-10.— Ông Hoàng Liên, Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam chiều qua cho phái viên Tin Việt hay rằng, thời gian gần đây ban Giám đốc hãng Pin Con Ó quyết định sa thải 17 công nhân nguyên là những người trong Ban Chấp hành Nghiệp đoàn Công nhân Pin Viễn Đông thuộc hệ thống Tổng Liên đoàn Lao động, mà hầu hết những người bị sa thải lại còn là Thương phế binh và Cô nhi Quả phụ Tử sĩ.

Do đó một cuộc đình công rộng lớn diễn ra. Riêng phía Thương phế binh (thuộc Ủy Ban Bảo Vệ Quyền Sống Thương phế binh do phế binh Trương văn Bộ khởi xướng trước đây) thì Phế binh Nguyễn văn Đông Chủ tịch Ủy ban Bảo vệ Quyền sống Thương phế binh đã gởi 1 tối hậu thư cho Ban Giám Đốc hồi 8 giờ sáng ngày 10-10 và hẹn sẽ hành động sau 24 giờ nếu phía Ban Giám Đốc không chấp thuận thu nhận và điều kiện 17 công nhân bị sa thải. Nhưng phía Ban Giám đốc tỏ thái độ quyết liệt bằng cách không thèm nhận cũng như trả lời tối hậu thư.

Đúng giờ hẹn, Thương phế binh huy động 1 lực lượng rất hùng hậu và chở hàng chục chiếc võ xe đến hãng Pin Viễn Đông ở bến Lê quang Liêm Chợ Lớn.

Trước đó, vẫn theo ông Liên, Ban Giám đốc đã thuê một «băng» du đãng phối hợp với hàng trăm công nhân hãng Pin Con Rồng cùng kéo đến hành hung công nhân hãng Pin Con Ó hầu phá vỡ cuộc đình công tại đây. Nhưng Thương phế binh tuy «đui, què, mẻ, sứt» 1 lại có mặt trước đám phá hoại cuộc đình công.

3 xem tiep trang 6

XEM TRANG 4 :

BUỒN VUI TRONG CẢNH LAO TÙ

Hồi ký của MINH NHẬT

Tin vắn Quốc tế ◘ Tin vắn Quốc tế

— VỌNG CÁC 11-10 (AFP)— Một phụ nữ Thái Lan 50 tuổi nổi giận vì sự vắng mặt của chồng mà bà ta cho là vô lý, đã cầm dao chặt chết chồng trước khi mọi mặt, óc và gan dồ ăn.

Cảnh sát cho biết vụ tàn bạo này đã xảy ra ở Singburi ở phía Bắc Vọng Các. Người chồng là một đồ tể từng vắng nhà trong 10 ngày.

— LIÊN HIỆP QUỐC 11-10 (AP) — Một tuần trước khi có cuộc thảo luận gay go về vấn đề Trung Hoa tại Đại hội đồng LHQ, các chuyên viên tại đây hôm thứ hai đã đưa ra một danh sách mới cho thấy rằng có thêm 4 quốc gia hội viên Liên Hiệp Quốc công nhận Trung cộng hơn là công nhận Trung Hoa Dân Quốc.

Tại thư viện Dag Hammarskjold của Liên Hiệp Quốc trong một bài tham khảo cho hay có 60 quốc gia hội viên công nhận Trung Cộng và 56 nước công nhận Trung Hoa Quốc gia.

BONN 11-10 (Reuter).— Nhựt hoàng Hirohito hôm thứ Hai đã đáp phi cơ sang Tây Đức, trạm cuối cùng trong chuyến Âu du của ngài.

Các sinh viên Tây Đức từng đe dọa sẽ biểu tình chống đối cuộc viếng thăm của Nhựt hoàng dường như không được đến gần phái đoàn. Các đường phố đều bị cô lập bằng những rào cản ở bất cứ nơi nào phái đoàn phải tiếp xúc với đám đông, như nhà thờ ở Cologne và khu chợ bên ngoài Tòa thị sảnh Bonn.

— HÁN THÀNH 11-10 (UPI) — Hơn 3000 sinh viên thuộc ba trường đại học đã thực hiện những cuộc biểu tình ngoài đường phố và xung đột với cảnh sát chống bạo động để phản kháng cuộc tấn công của quân đội vào khu đại học lúc trước rạng đông.

Khoảng 2000 thanh niên tại trường Đại học Đại Hàn đã là mục tiêu của cuộc tấn công vào lúc 1 giờ 40 sáng thứ Ba vừa qua và tới nay họ là lực lượng chính để chống đối hành động trên.

Các sinh viên đã tụ tập và tố cáo là cuộc tấn công bị coi như một «tội ác phản dân chủ» đồng thời đòi chánh phủ phải nhận chịu trách nhiệm hoàn toàn về vụ trên. Sau đó họ tuần hành khỏi khu đại học vào lúc 11g sáng.

VATICAN 11-10 (AFP). — Trong lúc 20 vị giám mục công giáo cử hành lễ cầu nguyện cho sự yên lành của dân tỵ nạn Đông Hồi ở 20 giáo khu La Mã, Đức Giáo hoàng Phao Lô đệ lục đã nhắc lại lời kêu gọi của ngài về một tuần lễ chay tịnh, cầu nguyện và lạc quyên giữa các giáo dân trên thế giới.

Để làm gương Đức Giáo hoàng đã tặng cho công cuộc cứu trợ dân tị nạn Đông hồi, chiếc thánh giá đeo ngực của ngài và 20,000 Mỹ kim. Đức Giáo hoàng cũng đã kêu gọi mọi tín đồ của các tôn giáo trên thế giới hãy có sáng hợp tác hòa bình với nhau như là những «công dân thế giới» trong một phong trào kiếm kết giúp 75 triệu dân Đông Hồi cùng chín triệu dân Đông Hồi tị nạn.

— MANILA 11-10 (AP).— Bão nhiệt đới Faye hôm tối chủ nhật đã thổi vào phía Bắc đảo Luzon, đảo quan trọng của Phi luật Tân với sức gió tại tâm là 100 cây số mỗi giờ, Văn Phòng khí tượng ghi nhận như vậy.

Không có ghi nhận nào ngay về sự thiệt hại về nhân mạng và tài sản do trận bão gây nên.

THIÊN CƠ BẤT KHẢ LẬU

KHỈ ĐỘT, CÀ CUỐNG VÀ CON... CÓC BỊCH

(TIẾP THEO)

— Vận động thụt con mắt, phe NB (chú Ngân biều) mới kiếm được có 63 phiếu thôi, chưa đủ sức thao túng nghị trường. Do đó khi ăn nói thì họ giựt le... gang nhưng ngoài cu-loa thì thương thuyết xin treo « miễn chiến bài » tới sáng thứ ba 12-10. Chú Ngân lờ khoe khoang là phe NB họ Trần (hưng Đạo) hơn một trăm mà ra quân tuần đầu lèo tèo quá, cần hưu chiến vài ngày để vô Mạc đỉnh Chi cầu hồn ông OPV (Ông Phát Việc) về giải cứu mới được.

Người ta thấy rõ là, sau cú 3-10, uy tín của T.T. Thiệu lên như diều... đứt giây. Nếu trong Quốc hội Hành pháp con giao cho khỉ đột... Phước Long và chú Ngân cố gắng thao túng thì ngay tới những người ôn hòa nhứt cũng trở thành chống đối quá khích cho mà xem. Chừng đó thì T.T. Thiệu có giải thích cách mấy đi nữa cũng chẳng ai chịu tin rằng màn độc diễn « Tiết đinh San là ta, mà Phàn Lê Huê lại cũng mỗ » vừa qua là chuyện chẳng đặng đừng...

Ở nghị trường không phải thiểu số mà thua hoài vì lắm khi thiểu số mà có chánh nghĩa thì những người độc lập không phe phái lại theo về mà thành ra đông. Đằng này em út... chú Ngân đã không đông mà còn dở như... cóc bịch, lịch phịch nhảy đổng rơm thì làm ăn ra cái cơm cái cháo gì mà muốn giở trò thao túng lấy thịt đè người?

T.T. Thiệu có gở gạt được uy tín hay không là do thái độ phe NB thân nhà nước trong H.V.

Cho đến nay, phe thân nhà nước chỉ ăn bạc Tông Tông mà hại... ông Thiệu không he.

B.B.

SỰ CHÁNH TRỊ Kinh-Tế và Xã-Hội

MỖI TUẦN VÀO NGÀY THỨ TƯ
MINH NHẬT phụ trách

Thời sự trong tuần qua

◎ CỦA T.H.

Những vấn đề thời sự nổi bật trong tuần qua gồm có :

1) T.T. Nixon cử Kissinger cầm đầu phái đoàn Hoa Kỳ sang Bắc Kinh.

2) Chủ tịch Nga Sô viếng Hà nội.

Chúng tôi xin tóm lược các tin tức và đưa ra vài nhận xét sau đây :

Kiss... tiến sĩ sắp đằng vân sang Hoa Lục

Mấy tuần qua có tin là tại Trung cộng «hình như» đang xảy ra những biến cố bất thường cho nên các đường bay quốc tế vào xứ này bị ngưng hoạt động trong 3 ngày, đồng thời cuộc duyệt binh vĩ đại để mừng lễ Quốc Khánh Trung Cộng cũng bị bãi bỏ. Người ta dựa vào đó mà đoán mò rằng Lưu thiếu Kỳ, cựu quốc trưởng Trung Cộng đã được giải thoát» hoặc «có âm mưu đảo chánh tại Hoa lục». Và cũng từ những tin tức phỏng đoán đó, người ta lại cho rằng «Chuyến đi lịch sử của Tổng thống Nixon thăm Hoa lục có thể bị xét lại.»

Nhưng, trong tuần qua, Tham vụ báo chí tòa Bạch ốc đã loan báo vào ngày 5-10-71 rằng : «Ông Kissinger và một phái đoàn cao cấp của Hoa Kỳ sẽ đằng vân sang Bắc Kinh vào cuối tháng 10/1971 để chuẩn bị cho chuyến viếng thăm Hoa lục của Tổng Thống Nixon»

Đây là lần thứ hai, Kiss.. tiến sĩ được đặt chân trên một quốc gia đông dân nhất thế giới.

Theo vị cố vấn An ninh của tòa Bạch ốc, thì những biến cố đang xảy ra tại Hoa lục như người ta đồn đãi không ảnh hưởng gì đến những dự tính của T.T. Nixon trong chuyến đi Bắc Kinh vào năm tới cả. Hoa Kỳ vẫn tin tưởng rằng Trung Cộng đã có «quyết định nghiêm chỉnh» trong việc cải thiện bang giao với Hoa Kỳ, do đó, dù những biến cố nếu thật sự có xảy ra cũng không làm cho Trung Cộng thay đổi quyết định.

Dựa vào những hoạt động của Hoa Kỳ chuẩn bị cho Nixon viếng thăm Hoa lục ta có cảm nghĩ rằng Nixon sẽ sang Bắc Kinh sớm hơn dự định có thể là vào cuối năm 1971 thay vì vào trước tháng 5-1972. Sự tiến triển tốt đẹp trong mối bang giao Hoa Kỳ — Trung Cộng sẽ giúp cho VN có nhiều hy vọng mưu tìm hòa bình cũng như TT Nixon có nhiều hy vọng tái đắc cử vào cuối năm 1972.

Chủ tịch Nga Sô viếng Hà Nội ;

Ông Nikolai Podorny chủ tịch liên bang sô viết đã rời Hà Nội trở về Nga hôm thứ sáu tuần qua sau 4 ngày chính thức thăm Bắc Việt. Trong thời gian lưu lại Hà Nội chủ tịch Podorny đã ký nhiều thoả ước viện trợ kinh tế và quân sự cho Bắc Việt.

Theo nhận định của quan sát viên quốc tế, ông Podorny đi Bắc Việt chuyến này nhằm vào mục đích lôi kéo Bắc Việt nghiêng nặng về Nga hơn là Trung Cộng. Sau khi giữa Trung Cộng và Hoa Kỳ tiến sát lại gần nhau nhanh hơn dự liệu, việc Kissinger đi Bắc Kinh hồi tháng 7 vừa qua và sắp sang Bắc Kinh lần thứ nhì vào cuối tháng 10 này để dọn đường cho TT Nixon viếng thăm Hoa Lục.

Bắc Việt đã cảm thấy lo lắng cho số phận «chư hầu nhược tiểu» của mình trước sự «đổi trắng thay đen» quá bất ngờ của nước đàn anh «Trung quốc vĩ đại», nên trong hàng ngũ lãnh đạo BV có sự hoang mang giao động đến cực độ. Thêm vào đó, nạn lụt năm nay đã giáng xuống đồng bào miền Bắc một thiên tai khủng khiếp nhất lịch sử, khiến cho nhà cầm quyền miền Bắc vô phương cứu gỡ..

Giữa lúc ấy, vị chủ tịch Nga sô đặt chân xuống quốc gia đàn em đau khổ này được xem như một vị cứu tinh. Podorny cố gắng trấn an Bắc Việt hứa hẹn giúp đỡ BV thuyết phục BV đứng hẳn về phe Nga và thoát ly sự kềm tỏa của Trung [illegible] một ngọn đòn để «trả đũa» lại Trung Cộng «dám cả gan [illegible] chặt chẽ» với Hoakỳ để tranh ảnh hưởng với Nga.

BÀN CHUYỆN XƯA NAY

○ MINH NHẬT

Mạnh Tử nói chuyện với Tề Vương

Tề tuyên Vương hỏi Mạnh Tử :

— Vườn của vua Văn Vương vuông bảy chục dặm, điều đó có thật không ?

Mạnh Tử đáp :

— Theo sách thì có như vậy.

Tuyên Vương hỏi :

— Sao mà lớn thế ?

Mạnh Tử nói :

— Vậy mà dân còn cho là nhỏ đấy.

Tuyên Vương không đồng ý, bảo.

— Vườn của quả nhân chỉ có bốn chục dặm mà tại sao ai cũng cho là quá lớn ?

Mạnh Tử giải thích :

— Vườn của Văn Vương vuông bảy chục dặm nhưng những người cắt cỏ, kiếm củi đều vào được, kẻ bắt trĩ bắt thỏ cũng không bị cấm, nhơn dân được tự do vào chơi trong vườn, cho nên ai cũng cho là chưa đủ rộng là phải lắm. Còn như vườn của chúa Công, khi tôi vừa tới bờ cõi nước Tề đã nghe nói rằng ngoài Kinh đô có vườn vuông bốn chục dặm, nhưng nếu kẻ nào vào giết hươu nai thì bị trị tội như giết người, như vậy thì dù chỉ có bốn mươi dặm cũng là quá rộng.

□

Đúng như sự nhận xét của Mạnh Tử, cái gì có lợi chung cho mọi người thì càng nhiều càng tốt. *Vườn của Văn Vương* tuy rộng, nhưng không phải chỉ để riêng cho một mình nhà vua sử dụng, mà được coi là một nơi công cộng, nhân dân ai cũng có quyền ra vào. Do đó, dầu cho có choáng một diện tích đất đai bao nhiêu đi nữa vẫn không ai chỉ trích cả.

Trái lại, vườn của Tề tuyên Vương tuy nhỏ hơn, nhưng nơi đó bị coi là cấm địa, chỉ dành riêng cho nhà vua thưởng ngoạn, nhơn dân chẳng ai dám bén mãn tới, cho nên dù chỉ năm, ba dặm nhơn dân cũng coi là lạm dụng tài sản của Quốc gia.

Ngày nay cũng vậy, nhà cầm quyền có thể chi tiêu hàng trăm triệu để mở trường học, cất nhà thương chiếm hàng trăm mẫu đất để lập khu kỹ nghệ.. nhơn dân không ai oán than cả. Nhưng nếu nhà cầm quyền lấy tài sản của nhơn dân để củng cố địa vị cho mình, mưu đồ lợi ích riêng tư cho bà con hay phe nhóm thì dù chỉ một số ít cũng bị chống đối.

TRƯỜNG-HỢP DƯƠNG-V-MINH

HOÀI SƠN

Lần đầu tiên và cũng là lần duy nhất chúng tôi được biết ĐT Dương-văn-Minh là vào đầu tháng 6 năm 54. Lúc ấy chúng tôi, 1.600 tân sĩ quan khóa 4 Thủ Đức và khóa... Đà Lạt vừa mới ra trường, được tập trung tại sân rộng của Bộ Tư lịnh Đệ Nhứt Quân khu (hiện nay là Cục Truyền tin đối diện với Trung tâm Y khoa) để nghe hiếu dụ của Đại tá Lê văn Tỵ. Nhưng Đại tá Tỵ lại vắng mặt vì công vụ nên Trung tá Dương văn Minh Tham Mưu Trưởng nói thay.

Không hiểu vì Trung tá không quen nói trước đám đông hay vì xúc động trước cảnh hùng vĩ của 1.600 tân SQ nghiêm trang trong bộ quân phục mới toanh với trên vai những lon vàng chói sáng, mà chỉ trong mấy lời hiểu dụ ngắn ngủi, Trung tá ngập ngừng đến mấy lần. Tuy nhiên, với vóc dáng to lớn, với nét mặt ôn hòa và giọng nói từ tốn, Trung tá đã gây được cho tôi nhiều hảo cảm.

Lúc bấy giờ, người ta chưa biết nhiều về Trung tá. Nhưng chỉ một năm sau, với các chiến dịch Hoàng Diệu diệt Bình Xuyên, Thoại Ngọc Hầu tấn công Hòa Hảo, danh tiếng của Đại tá, rồi Thiếu tướng Dương văn Minh, vang dậy như cồn. Đến cuối năm 1963, với cuộc cách mạng tháng 11 hạ ông Diệm, chấm dứt chế độ độc tài, tiếng tăm của Trung tướng Dương văn Minh vang lừng cả thế giới.

Nhưng giống như hoa hường chỉ tươi thắm có một buổi sáng mong manh, hai tháng sau, Trung tướng bị hạ, kế đến vinh thăng Đại tướng (mà ông cho rằng không danh dự chút nào) và sau cùng, là lưu vong. Cách đây vài năm, ĐT hồi hương, cách đây 2 tháng, ĐT ứng cử Tổng thống nhiệm kỳ 1971-1975, nhưng sau đó, cho rằng cuộc bầu cử gian lận, Đại tướng lại rút tên.

Về cá nhơn ông, chúng tôi biết rất ít. Chúng tôi chỉ nhận xét ông qua những việc làm của ông, ông là 1 quân nhơn chuyên nghiệp, nhưng phong thái của ông là phong thái của người văn nhã. Có những người mà vừa mới sơ giao, người ta đã có ngay cảm tình hay ác cảm. Ông còn hơn thế nữa. Chưa kịp sơ giao, chỉ vừa nhìn ông hoặc nghe giọng nói của ông, người ta đã có cảm tình ngay. Có lẽ suốt đời binh nghiệp của ông, ít có ai buồn giận ông được. Sang địa hạt chính trị, các đối thủ của ông, tuy vì mục đích đấu tranh hay vì tham vọng cá nhơn mà chống lại ông, nhưng chắc trong thâm tâm họ vẫn nể vì kính trọng ông.

Tại VN, những người đã rời khỏi binh nghiệp, đều ít ai lưu lại được cảm tình ; đã rời khỏi chánh trường, đều bị nguyền rủa không nhiều thì ít, ông là người duy nhứt đã rời hai địa hạt quân sự và chánh trị mà vẫn còn lưu lại được sự mến thương của mọi người, âu cũng là một danh dự đặc biệt riêng dành cho ông.

Ông là một Tướng lãnh hữu tài, nhưng tiếc thay không phải là một chánh khách lỗi lạc. Nếu trong địa hạt quân sự, ông đã gây được huấn nghiệp lẫy lừng qua tài thao lược của ông, thì sang địa hạt chánh trị, ông đã vụng về làm hư một cơ hội bằng vàng mà chắc chắn trong suốt đời còn lại của ông, ông không còn may mắn gặp lại được nữa.

Cũng như ông Thiệu và ông Kỳ, ông là người của thời thế. Vì nhu cầu của đất nước, vì hoàn cảnh tạo nên, ông từ một Tướng lãnh sang nắm quyền lãnh đạo quốc gia, giống như trường hợp của Tướng giới Thạch De Gaulle, Phác Chánh Hy ; Suharto v,v.., Nhưng các ông kia, nhờ có tài chánh trị nên đã thành công vẻ vang còn ông, vì kém hơn ông đã thất bại đau đớn.

Sau ngày ông khởi xướng cuộc «Cách mạng» và thành công trong việc lật đổ chế độ độc tài, muôn người đều hướng về ông. Người ta nao nức trông chờ ông thi hành một cuộc cách mạng sâu rộng về chế độ, về xã hội và nhơn sự, nhưng ông đã không làm, về chế độ, ông giữ nguyên chế độ củ. Vì đó, người ta đã có lý cho rằng chế độ của ông là chế độ của ông Diệm mà không có ông Diệm.

Về xã hội, ông giữ nguyên tình trạng cũ. Còn về nhơn sự, ông đưa ông Ng ngọc Thơ lên làm Thủ Tướng. Vì đó, cao trào cách mạng đang căng to như cánh buồm bọc gió, phút chốc xẹp ngay xuống như quả bóng xì hơi. Bao nhiêu hy vọng tràn đầy đều bị nổi thất vọng chán chường thay thế. Ông đả bỏ mất cơ hội ngàn năm 1 thuở.

Đáng lẽ sau ngày cách mạng, ông phải thay đổi chế độ độc tài cá nhơn bằng chế độ dân chủ pháp trị, xã hội phong kiến bất công bằng một xã hội tự do công bằng, nhơn sự củ nhiều tai tiếng bằng nhơn sự mới chưa tì vết. Nhưng ông đã không làm. Đành rằng ông Nguyễn Ngọc Thơ là người có tài nhưng tài của ông ấy là tài cai trị hơn là chính trị.

Đành rằng ông Thơ là người thanh liêm, nhưng vì ông ấy đã dính líu nhiều với chế độ củ mà lòng dân lại đang đòi hỏi những người hoàn toàn mới nên việc ông dùng ông Thơ là điều đại thất sách. Nếu ông có nặng tình với ông Thơ, ông chỉ nên nhờ ông ấy làm một éminence grise vừa kín đáo, vừa hữu hiệu lại vừa đắc sách hơn. Cho nên phần lớn việc thất bại của ông là ở chỗ chỉ định ông Thơ làm Thủ Tướng. Sự thất bại về tâm lý kéo theo sự thất bại về chánh trị.

Vì ông không thi hành những cuộc cải cách sâu rộng về chế độ xã hội nhân sự, nên cái mà người ta thường gọi là cuộc «Cách mạng tháng 11», thật ra, chỉ là một cuộc chánh biến, nói rõ hơn, là cuộc «đảo chánh» Cách mạng là một cuộc thay đổi hoàn toàn và đột ngột sau đó những gì xấu xa thối nát của chế độ cũ được thay vào bằng những gì tốt đẹp và tiến bộ hơn.

Cuộc Cách mạng năm 1789 tại Pháp chấm dứt chế độ quân chủ tập trung để thay bằng chế độ dân chủ tư sản, cuộc Cách mạng Tân Hợi tại Trung hoa lật đổ chế độ quân chủ thối nát của Thanh Triều để thực hiện Trung Hoa Dân Quốc, cũng như cuộc Cách mạng tháng 10 của Nga nhằm lật đổ chế độ độc đoán nông nghiệp của Nga hoàng bằng chế độ xã hội Sô Viết, mới thật sự xứng danh là Cách mạng, Còn cuộc cách mạng tháng 11 tại VN chỉ là một cuộc đảo chánh đẫm máu, vì sau đó, không có gì thay đổi cả,

Sau một thời gian lặng tiếng, ông đã quyết định ra tranh cử Tổng thống nhiệm kỳ 1971-1975. Sự quyết định của ông là kết quả lâu dài của nhiều năm suy nghĩ. Nhiều người, nhiều nhóm, nhiều đoàn thể và cả những tổ chức dân chúng đều hoan hỉ ủng hộ ông. Người ta đả tích cực cổ võ và vận động cho ông. Mọi người đều trông chờ cuộc thư hùng nảy lửa giữa ông và ông Thiệu, vì ông Kỳ tương đối ít hy vọng hơn, thì bất ngờ ông công bố rút lui. Ông cho là cuộc bầu cử gian lận. Nhiều người đã tán thành và ca ngợi ông sáng suốt. Riêng chúng tôi, chúng tôi tiếc về sự quyết định vội vàng của ông.

Làm chánh trị, ngoài việc nhìn rộng thấy xa, còn phải kiên quyết nữa. Nhìn rộng thấy xa chỉ mới là điều kiện đủ. Nếu ông Thiệu cho là làm chánh trị phải lì, chúng tôi nghĩ rằng làm chánh trị phải kiên quyết. Tuy lì và kiên quyết có ít nhiều điểm giống nhau, nhưng lì hàm chứa ý nghĩa lì lợm, ngoan cố, còn kiên quyết là dai hơi tranh đấu. Không nên lì lợm mà cần kiên quyết. Ông đã làm chánh trị ông đã tranh đấu, nhưng tiếc rằng ông thiếu dài hơi.

Ông đã có lý khi cho rằng cuộc bầu cử Tổng Thống sẽ không được trong sạch, vì xuyên qua các cuộc bầu cử trước đây, những sự chèn ép gian lận đã có rất nhiều. Nhưng nếu đã biết bầu cử có gian lận, tốt hơn ông đừng tranh cử, Đã ra tranh nạn chấp nhận mọi hậu quả của nó. **Thật ra, đã là tranh cử, thì bất luận ở nước nào cũng đều có gian lận, Dầu cả ở những nước tiền tiến như Anh, Pháp, Mỹ cũng không thoát khỏi thông lệ đó Chỉ khác ở điểm, là tại những nước tiền tiến ấy,** sự gian lận khéo hơn và tỷ lệ gian lận ít hơn. Điều quan trọng ở nước ta là làm thế nào cho sự gian lận ở vào mức độ mà mọi người có thể chấp nhận được,

Chúng tôi tiếc khi ông rút tên, ông chỉ được cái lợi là giữ được danh tiếng không thất cử, nhưng bù lại ông phải nhận chịu những sự bất lợi sau đây :

1) Những người đã trót ủng hộ ông sẽ trách ông, nếu sau này họ bị chánh quyền gây khó dễ. Nếu ông vẫn tiếp tục ra tranh cử mà bị thất cử, thì dầu bị phiền nhiễu thế nào, họ cũng cam tâm chấp nhận, Đằng này ông chưa tranh mà đã rút tên, tuy ông được yên phận nhưng họ phải gánh mọi hậu quả thì làm sao họ chẳng phiền trách được,

2) Nhiều người sẽ không còn dám tin tưởng hoàn toàn ở ông nữa. Nếu sau này ông còn ra tranh cử, chắc một số người sẽ hỏi ông : «Liệu kỳ này Đại Tướng còn rút tên như kỳ trước không ?» Nếu quả như thế, điều này rất bất lợi cho ông.

3) Ông cũng bỏ mất cơ hội để ước lượng sự tín nhiệm của dân chúng nơi nào ủng hộ nhiều, nơi nào ủng hộ ít để sau này điều chỉnh sự vận động. Ông có thể dựa vào mức độ gian lận, — nếu có,— để phỏng định số phiếu thật sự của mình, dựa vào phiếu được công bố, Điều này rất cần để ông quyết định trong những cuộc bầu cử sau.

4) Ông cũng để lỡ cơ hội làm lãnh tụ đối lập. Dựa vào số người, số đoàn thể và tôn giáo ủng hộ ông, dựa vào số phiếu tín nhiệm ông, ông sẽ có nhiều uy thế để được chấp nhận làm lãnh tụ đối lập. Vì thế đó sẽ giúp ông đóng vai tuồng tối quan trọng trên chánh trường sau này.

Chúng tôi rất tiếc ông đã quá quan tâm việc thắng bại nhứt thời, mà không chịu nghĩ xa trong trường kỳ. Đây là nhược điểm lớn đối với những người hoạt động chánh trị.

Chúng tôi rất có nhiều cảm tình với ông. Hơn nữa chúng tôi cũng là người đã thọ ơn ông. Nếu không có cuộc đảo chánh của ông thì giờ này, chúng tôi vẫn còn lênh đênh ở nước người. Cho nên với tư cách là người, chúng tôi rất mến trọng ông. Nhưng đối với tư cách một công dân từ tư đến vận mạng nước nhà, chúng tôi xin thành thật nói rằng, chúng tôi rất buồn mà không ủng hộ ông.

Nếu Việt Nam theo chế độ đại nghị kiểu Đệ Tứ Cộng Hòa Pháp, cần có một vị Tổng Thống khả kính với nhiều bao dung và đức độ để làm tăng uy tín quốc gia và xoa dịu mọi bất đồng giữa các phe phái trong nước, nhưng lại không nhận quyền và trách nhiệm gì thì chúng tôi hoàn toàn ủng hộ ông. Tại Việt Nam hiện nay, không còn người thứ hai nào đảm trách được chức vụ ấy bằng ông. Ông là Vincent Auriol, là René Coty của Việt Nam.

Nhưng Việt Nam lại theo chế độ Tổng Thống- Tuy

(*Xem tiếp trang 6*)

THAM LUẬN

KHÁI NIỆM ÁP ĐẢO VÀ THIỂU SỐ TRONG VẤN ĐỀ ĐỒNG BÀO THIỂU SỐ

Bài của DOHAMIDE

Trong lịch trình cấu tạo một Quốc Gia, người ta nhận thấy hầu như luôn luôn xảy ra những sự tiếp xúc, va chạm, dưới hình thức này hay hình thức khác, giữa những chủng tộc, tôn giáo hoặc ngôn ngữ. Hậu quả những sự tiếp xúc, va chạm này là vùng ranh giới đất đai của Quốc gia được nới rộng ra hoặc thu hẹp lại. Một tình thế ổn định chỉ đạt được khi các lực lượng được quân bình, rồi thì hoặc là một sự hợp nhứt chủng tộc, tôn giáo hay ngôn ngữ trong Quốc gia đó được thực hiện, hoặc là một tình trạng đa chủng, đa giáo, đa ngữ được chấp nhận và duy trì, tạo nên một thứ xã hội thường được gọi là phức hợp (pluralistic).

Trong cả hai trường hợp, vai trò trội yếu của một nhóm chủng tộc, tôn giáo hoặc ngôn ngữ là một điều không thể tránh được. Về sau, theo thời gian, chính nhóm chủng tộc, tôn giáo hoặc ngôn ngữ trội yếu này mới ảnh hưởng sâu đậm nhứt vào đặc tính của xã hội quy chuẩn (normative society) của một Quốc gia. Hiện tượng này không trái ngược với đà phát triển dân chủ thông thường, vì chính dân chủ cũng dựa trên định luật phục tùng đa số, đặt một bên là lực lượng áp đảo với tất cả ưu thế về số lượng cũng như quyền lực, và một bên khác là lực lượng nhận chịu sự áp đảo, cần được che chở và còn được gọi là thiểu số.

Do đó, sự hiện hữu của người Ê đê, người Ja-rai người Bahnar, người Sedang, người Chàm vv... bên cạnh người Việt chánh tông trong thành phần dân số Việt Nam là một sự hiện hữu có nguyên nhân lịch sử Đó là một thực trạng thông thường đối với các nước trên thế giới, thực trạng chung sống trong một Quốc gia của những tầng lớp dân chúng có thể có những nguồn gốc khác nhau, ngôn ngữ không giống nhau.

Trước đây, người ta thường nghiên cứu vấn đề người thiểu số trên khía cạnh pháp lý, toán số hoặc chánh trị. Khái niệm thiểu số áp dụng cho các nhóm văn hóa chỉ mới được phổ thông từ sau đệ nhứt thế chiến.

Danh từ thiểu số, trong quá khứ, đã gây thắc mắc và hiểu lầm, vì khi nói đến thiểu số, người ta thường liên tưởng ngay đến đa số, một bên nhiều một bên ít, lúc nào cũng có thể tạo nên một it mặc cảm đối với người trong cuộc và hậu quả rất dễ đưa đến chia cách, biệt phân, nếu không kể trường hợp xa xôi hơn nữa là xung đột.

Quan niệm thiểu số căn cứ trên số lượng đầu người đã tỏ ra không thích hợp từ buổi đầu, vì nếu người ta đặt vấn đề trong một không gian thu hẹp của Tỉnh hay một Vùng chẳng hạn, nhóm người được gọi là thiểu số ở nhiều nơi khác lại họp thành một tập thể xã hội đông đảo có thể vì một lý này hay lẽ khác, không thích được gọi là thiểu số.

Tại Cộng Hòa Nam Phi, người da trắng chỉ có một số lượng nhỏ nhưng nắm ưu thế về mọi phương diện, còn người da đen bản xứ tuy đa số về lượng nhưng chỉ hưởng được quy chế của một loại công dân hạng nhì. Ngược lại, tại một số Tỉnh (County) miền Nam Hoa kỳ, người Mỹ da đen chiếm đa số nhưng như thế không có nghĩa là người da đen tại đây thoát khỏi thân phận của người thiểu số,

Cũng có quan niệm muốn phóng chiếu vào vấn đề người thiểu số hiện tượng được ghi nhận trên chánh trường theo đó, khối đa số cầm quyền, còn khối thiểu số đứng bên ngoài, yếu thế, dù muốn dù không cũng không thể đạt được sở nguyện như khối đa số được.

Thật ra, danh từ thiểu số trong vấn đề người thiểu số, không tiên niệm một sự đối chọi giữa các khối người — khối thiểu số và khối đa số với dụng ý lấy danh nghĩa nhiều để đè bẹp khối bé nhỏ, mà định luật dường như là luôn luôn buộc phải chịu thiệt thòi. Ý niệm thiểu số chỉ xác nhận thành phần của một cộng đồng xã hội và nhấn mạnh sự biện hữu của những nhóm văn hóa thâu hẹp, nằm trong một xã hội toàn diện, bao quát hơn, có tánh cách quy chuẩn của một Quốc gia.

Trong khuôn khổ xã hội này, con người có thể có những điều kiện sanh sống khác biệt nhau về vật chất lẫn tinh thần, nhưng đồng thời, cũng có những lợi quyền chung để bảo vệ, cần thiết cho sự sanh tồn của toàn bộ Quốc gia.

Trên thế giới ngày nay, nhứt là từ khi xảy ra những phong trào di dân quốc tế, ranh giới các quốc gia không còn là bức tường ngăn cách các chủng tộc, tôn giáo hoặc ngôn ngữ nữa. Thành phần chủng tộc và văn hoá mỗi nước đều trở nên phức tạp ít đồng đều. Tại Âu châu, Thụy Sĩ là một nước nhỏ, xã hội bao gồm nhiều thành phần khác biệt về ngôn ngữ văn hóa đang hợp tác với nhau sử dụng quyền chánh trị và hưởng thụ quyền tự trị về văn hóa. Hợp chủng quốc Hoa kỳ, Liên sô được cấu thành là do nhiều chủng tộc liên hiệp, cùng phụng sự một màu cờ.

Những khác biệt nhận thấy trong loài người không lệ thuộc vào sự hơn kém tạo thành kiến, nhưng chính lịch trình thích ứng của con người với hoàn cảnh thiên thiên lại biến đổi từ nơi này sang nơi khác. Yếu tố không gian, dù riêng trong phạm vi 1 nước đi nữa, vẫn có hiệu lực ngăn cách con người, khiến qua một thời kỳ nào đó, có thể phát triển theo những chiều hướng có ít nhiều mâu thuẫn nhau.

Tuy nhiên theo nhận xét chung nếu phương tiện giao thông được dễ dàng và thuận tiện người dân liên hệ có những cơ hội thông hiểu nhau ; những mâu thuẫn này, do đó, cũng được tiết giảm và cộng đồng xã hội sẽ tương đối được đồng đều hơn.

Như vậy mối quan tâm chánh yếu, khi người ta nói đến thiểu số, chính là do nhu cầu phát triển, sự cần thiết phải duy trì liên hệ giữa các tập thể xã hội nhỏ trong một [illegible], trên một mực độ khả dĩ đừng tạo cách biệt quá đáng. Một xã hội mệnh danh tân tiến và dân chủ mà trong đó người ta vẫn còn tìm thấy những nhóm người - dĩ nhiên là người thiểu số sống trong tình trạng gần như sơ khai, khốn khổ, thì tưởng không thể nói là tân tiến là dân chủ được.

Từ 1947 đến nay, vấn đề người thiểu số được ghi đều trong trình các phiên nhóm tại Liên hiệp Quốc 1 sự quan tâm thường xuyên của tổ chức quốc tế này nói lên tầm quan trọng của vấn đề người thiểu số trên thế giới.

Tuy nhiên, vấn đề không chỉ đặt ra và giới hạn trong phạm vi các cuộc thảo luận chuyên môn quanh bàn Hội nghị. Đây còn là vấn đề sống, vấn đề đối xử cá nhân, nó còn tùy thuộc vào kinh nghiệm, vào hoàn cảnh. Do đó, mỗi người đều có thể nhìn vào vấn đề và nhận định theo một nhãn quan riêng biệt.

Cái khó chánh yếu ngăn trở người ta có một thái độ thích hợp chính là vì không phải lúc nào và ai ai cũng đều có sự bình tĩnh và khách quan để phân tích như các nhà nhân chủng học hoặc xã hội học. Sống trong xã hội nào cũng vậy, một cá nhân không tự liên hệ với thành phần áp đảo thì ít ra cũng bị ràng buộc vào gốc nguồn của nhóm xã hội mệnh danh là thiểu số.

Khác biệt trên căn bản áp đảo và thiểu số dĩ danh, nhưng cảm nghĩ cá nhân đối riêng với người thiểu số cũng đổi dời tùy từng địa phương và từng người một. **Một người dân quê Miền Tây Nam Phần chẳng hạn** có những ý kiến riêng đối với người Thượng trên Cao Nguyên, không giống với ý kiến của một ông chủ sở trà hằng ngày giao tiếp với đồng bào Thượng.

Sự đối chọi giữa hai danh từ áp đảo và thiểu số, tuy nhiên, cũng không khỏi gây thắc mắc và hiểu lầm, nhứt là trong một hoàn cảnh chánh trị và xã hội mà sự phân hóa đang là một hăm dọa đáng ngại cho sự hiện tồn của đất nước- Do đó mà nhiều người e ngại, không dám hoặc không chịu nhìn và nhận rõ một số sự thật trước mặt. Đôi khi, người ta lại nhìn thực trạng với con mắt bàng quan, từ trên nhìn xuống nên không sống được với vấn đề cũng như không thiết với một giải pháp tích cực rõ rệt nào cả.

Mỗi thái độ, dĩ nhiên, đều có những lý do riêng ; điều đáng nói là việc theo đuổi mục tiêu lý tưởng không nhứt thiết bắt buộc người ta phải hủy bỏ thực tại, vì làm như vậy hoặc buộc người khác làm như vậy, người ta sẽ không giải quyết được gì cả.

Nhắc lại những thất bại của chánh sách dân tộc cực đoan hẹp hòi của Đệ nhứt Cộng Hòa, chẳng hạn, cũng vì đã đánh giá quá thấp nền văn hóa của các nhóm dân tộc miền Cao Nguyên, người ta đã tránh dùng danh từ «đồng bào thiểu số», ngại gợi lên 1 phản ứng bất lợi về tâm lý đối với đồng bào này, trong khi hệ thống thông tin và tuyên truyền đang cổ lực phổ biến thuyết «Kinh Thượng cùng một gốc nguồn dân tộc» nhưng đồng thời xô đi đất cũng đang thiết lập những khu dinh điền không phải cho người Thượng.

Theo đường lối này, người ta thường hay bắt đồng bào Ra-đê, Ja-rai.., mặc khăn đóng áo dài, trong những buổi lễ đón tiếp quan khách từ Trung Ương. Nhưng người ta lại quên đi một cách đáng tiếc rằng chiếc khố đối với đồng bào kể trên, thời đó, cũng như là 1 thứ quốc hồn quốc túy. Thành thử, có một đôi khi, người ta bắt gặp một ít nhân vật Thượng, trên thì khăn đóng áo dài, làm theo lịnh, nhưng dưới thì lại vẫn đóng khố truyền thống, tạo nên một cảnh lỡ khóc lỡ cười,

Hậu quả của lối đối xử, hay đúng hơn, của chánh sách kể trên đã đưa đến sự hình thành của các phong trào đấu tranh của đồng bào Thượng và nổi bật nhứt là phong trào FULRO (do chữ Front Unifié des races opprimées) đã được giải quyết với rất nhiều cam go,

Gần đây chút, nhân khi thảo luận để biểu quyết Hiến pháp 1-4-1967, người ta nhận thấy hai vị Dân biểu gốc Miên đã gần như hèn gào để các đồng viện chánh thức chấp nhận tư cách thiểu số của người dân gốc Miên, cũng như đồng bào Thượng và Chàm, Nhưng tiếng nói của đa số mạnh hơn, lưu loát hơn, nên mặc dầu đã kể như dứt khoát hẳn, vấn đề hãy còn là một gánh nặng trong tương lai đối giới hữu trách.

Tại Hoakỳ, cứ gần đến mùa hè là người ta thường hay báo tin về những cuộc ẩu đả trên đường phố, những cuộc di hộ từng đoàn có tổ chức để nói lên tiếng nói của người da màu. Nhiều cuộc bạo động đã xảy ra liên tiếp trong những năm trước đây tại nhiều thành phố, hầu như không có một biện pháp ngăn ngừa nào hữu hiệu cả.

Tất cả những xáo trộn trên tạo nên những thảm cảnh, không những chỉ riêng cho người thiểu số hay giới hữu trách phải gánh chịu, nhưng là thảm trạng chung cho mọi người, chung cho đất nước.

Theo chiều hướng này, một số ít người với ít nhiều thành kiến đã phủ nhận hẳn danh từ áp đảo, lập luận rằng họ không muốn áp đảo ai cả.

Sự thật đây không phải là do dụng ý cá nhân, mà chỉ là một hiện tượng xã hội, người ta chỉ hay áp đảo một cách vô tình, có thể là trong những lúc không nghĩ ngợi.

Sanh trưởng trong một hoàn cảnh xã hội, quen thuộc với một số tập quán rồi được giáo dục uốn nắn theo một chiều hướng một khuôn mẫu nào đó, người ta thường hay xem rất tự nhiên những gì mình nghĩ là lối mình sanh sống, không có chút phẩm bình nào cả, Do đó, mà nhiều người sống ở miền xuôi cảm thấy như là mình sống gần với người Ấn người Mỹ hơn là người Ra Đê, người Ko Ho Bahnar chẳng hạn mặc dầu những người sau cùng này, trên nguyên tắc chính là đồng bào mình.

Sự thiếu thông cảm do cách biệt trên không gian rất dễ đưa khuynh hướng áp đảo đi đến chỗ vượt mức bình thường và khiến người ta ít khi chịu chấp nhận rằng trên thực tế, người thiểu số cũng có thể ràng buộc với một quá trình lịch sử khác nhóm áp đảo ; họ cũng có thể có quyền sống với một nền văn hóa riêng, dùng tiếng nói riêng, phản sự hiện tồn của sắc dân họ trong cộng đồng quốc gia.

Từ cương vị của một nền văn hóa khác biệt, người ta rất có thể quên lửng đi một sự thật là chính trong lòng xã hội người thiểu số cũng tiềm tàng một sức sống mãnh liệt, giúp họ gắn bó với hệ thống giá trị của tập thể, không có gì khác với những gì người ta nhận thấy trong xã hội nhóm áp đảo cả.

Đúng ra, một cá nhân người thiểu số đơn độc, như một người Thượng sống giữa Thủ đô chẳng hạn, không đặt ra những vấn đề gay gắt đáng quan tâm, ngoại trừ một số khó khăn mà đương sự gặp phải để hòa mình trong sanh hoạt đô thị để tránh cảm giác bị lạc lõng.

Khái niệm áp đảo và thiểu số được đặt ra chính là để soi sáng vấn đề người thiểu số trong cộng đồng quốc gia, đặt các tập thể người thiểu số trong vị thế động tức có những phản ứng có tính cách hỗ tương đối với xã hội quy chuẩn bao quát hơn bên ngoài. Nói một cách khác, khái niệm áp đảo và thiểu số tự nhiên đánh đổ việc tìm hiểu thế giới người thiểu số theo khuynh hướng cổ điển, xem xét tập tục với những nét đặc thù của người thiểu số với tánh cách là những dữ kiện khơi động sự hiếu kỳ óc tò mò của người tìm hiểu.

Tương quan áp đảo và thiểu số được đặt ra trên căn bản liên hệ giữa các tập thể xã hội ; nó chỉ nổi bật lên khi chánh quyền trung ương lần hồi tìm cách nới rộng ảnh hưởng đến các vùng có người thiểu số cư ngụ.

Thường có ba lối thoát cho tập thể người thiểu số lựa chọn trong sự tiếp xúc sơ khởi. Hoặc là bỏ trốn hoặc bỏ nhau rút sâu thêm vào các vùng hẻo lánh hơn khi có dấu hiệu các nhóm áp đảo xa lạ đến gần, hoặc là nhắm mắt để được thu hút vào xã hội áp đảo, hoặc là cứ để bị mất dần sự tự chủ về chánh trị của tập thể, nhưng đồng thời, cố tạo một số ngăn cách tự nhiên hầu trì kéo, nắm giữ lại một số bản sắc thuần túy dân tộc.

Trong vấn đề người thiểu số, như vậy, cần phân biệt hai phương diện chánh yếu : phương diện chánh sách thiểu số bao gồm công việc của giới hữu trách, của chánh quyền,

— Phương diện sống với người thiểu số, là những việc của chính người dân, nặng về tâm lý, về xúc cảm,

Do đó, vấn đề tìm hiểu người thiểu số, tìm hiểu hiện tượng tác động hỗ tương giữa áp đảo và thiểu số được đặt ra không phải chỉ riêng cho các nhà nghiên cứu hoặc riêng cho Chánh Phủ. Đây là vấn đề chung cho xã hội trong một nước.

NĂM THỨ 3 — SỐ 767

Cấp tiến

TỔ QUỐC * TỰ DO * TIẾN BỘ

Octobre 13 THỨ TƯ | Tháng 8 25 (Tháng Đủ)

Hành Thổ — Sao Bích — Trực Thâu

KỊ TUỔI : ất sửu, đinh sửu
CỬ : chữa bịnh, gầy tương, động đất
NÊN : cúng tế,
GIỜ KIẾT : dần, mẹo, ngọ, mùi, thân, hợi
TRUNG : tuất

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

THỨ TƯ 13-10-1971

ĐÀI VIỆT

1800	Đài hiệu — Quốc kỳ. Giới thiệu chương trình
1803	Tin ngắn
1806	Chương trình Chiêu Hồi
1850	Thời sự quốc tế
1900	Thông cáo
1905	Thể thao Quân đội
1915	Chương trình Tôn giáo Tiếng chuông chùa
2000	Tin tức
2030	Cải lương Hồ Quảng • Máu người chiến quốc • do ban Khánh Hồng ph/tr
2115	Điểm báo
2130	Thời sự quốc tế
2140	Cải lương Hồ Quảng (tiếp)
2230	Tin chọn lọc
2235	Cải lương Hồ Quảng (tiếp) Đài hiệu — Quốc kỳ

ĐÀI MỸ

1200	News
1205	Mod squad
1305	Bold ones
1405	Playboy after dark
1505	The vergiaian
1630	60 minutes
1705	Mission Impossible
1800	Goldiggers
1900	News
1935	Ironside
2030	Bill cosby
2105	Marcus velby
2200	News
2230	Grambling football hight lights
2330	Tonight show

CHƯƠNG TRÌNH CHI TIẾT

18g6 Chương trình Chiêu Hồi
— Tin tức — Phóng sự
— Phỏng vấn Hồi chánh viên.
VĂN NGHỆ
— Tiếng Hò Miền Nam do Ban Quốc Tuấn hợp ca.
— Máu chảy về tim do Thanh Tuyền ca.
— Thương đời Hoa do Trang thanh Lan ca
— Vũ : Trấn thủ lưu đồn do Ban Ánh Tuyết vũ.
— Lệ do Anh Khoa ca.
Giấc mơ Hồi Hương của Vũ Thanh Đoàn Chính ca.
— Giấc ngủ cô đơn do Túy Phượng trình bày.

19g15 Tiếng Chuông chùa
— Tin tức và Sinh hoạt Phật sự.
— Giáo Lý : Gốc sự khổ do Thượng Tọa Giác Huệ giảng.
VĂN NGHỆ :
— Buồn Hoàng Hôn của TT Tuệ Hải (thơ)
— Tình thế kỷ của TT Tuệ Hải (thơ)
— Mùa hy vọng của TT Tâm Châu (thơ)
— Hòa theo tiếng gió của TT Tâm Châu (thơ).

Cải lương Hồ Quảng «Máu người chiến sĩ» hay «Dự Nhượng đả Long bào» của Minh Tơ do ban Khánh Hồng trình diễn

THÀNH PHẦN DIỄN VIÊN : Trí Bá (Thanh Tùng), Triệu Tương Tử (Thanh Bạch), Dự Nhượng (Bửu Truyện). Mạnh Đàm (Năm Bửu), Ngụy Cầu (Minh Tốt), Hàn Hổ (Văn Thượng), Khánh Châu (Bạch Lê), Tố Hoa (Bo Bo Hoàng) v.v..

NỘI DUNG : Nước Triệu và nước Tấn tương tranh. Hai tướng Hàn Hổ, Ngụy Cầu phò vua. Tấn là Trí Bá đánh Triệu tương Tử bại trận, lão tướng của nước Triệu là Mạnh Đàm tiếp binh cũng thua.

Tiên trưởng Hắc Xuân Nhân xuất hiện treo thiên thơ và giải thích cho hai đệ tử Hàn Hổ, Ngụy Câu rõ cơ trời để về giúp Triệu tương Tử. Mạnh Đàm lãnh lệnh Triệu tương Tử giả dạng qua tìm, Hàn Hổ, Ngụy Câu theo lời thầy dạy qua Triệu chống lại Trí Bá.

Trong lúc Tấn Trí Bá và Hoàng Hậu Khánh Châu mở tiệc vui mừng thì quan Tổng Trấn tới báo tin Hàn Hổ, Ngụy Câu tạo phản, trong lúc đó Hàn Hổ Ngụy Câu xông vào thành giết Tổng Trấn và bắt vợ chồng Tấn Vương.

Triệu tương Tử khuyên Trí Bá quy hàng nhưng Trí Bá thà chết không chịu hàng phục bị Triệu tương Tử giết chết. Hoàng Hậu Khánh Châu cũng tuẫn tiết theo chồng. Triệu Tương Tử bày tiệc rượu vui say, Dự Nhượng trung thành với Tấn Trí Bá giả dạng mọi hiểm vào thích khách nhưng bị bắt.

Cảm mến về lòng trung thành của Dự Nhượng Triệu Tương Tử mở trói tha và dụ hàng. Dự Nhượng nói nếu thả ra sẽ tìm cách trả thù, khi nào hết mưu kế sẽ đem vợ con về quy thuận Triệu Tương Tử tha cho về.

Dự Nhượng về thuật chuyện với vợ là Tố Hoa, Nàng khuyên chồng trừng không thể chọi lại với đá nên quy thuận là hơn. Dự Nhượng liền phục rượu cho vợ ngủ say rồi dứt áo ra đi tìm cách báo thù, Trời sáng Tố Hoa tỉnh dậy hay tin chồng đã ra đi, liền bồng con đi tìm Dự Nhượng giả cùi, mặt bôi lọ miệng ngậm than. Tố Hoa trông thấy người cùi động lòng thương cho tiền rồi bồng con ra về.

Dự Nhượng đến Xích Kiều mới chân ngồi nghỉ chợt nghe tiếng vó ngựa quân reo đoán là Triệu Tương Tử sẽ đi ngang cầu bèn giả chết dưới Triệu Tương Tử tới nơi sẽ ra tay thích khách. Khi Triệu Tương Tử và các tướng tới cầu, ngựa của Triệu Tương Tử đứng lại không chịu đi.

Nghi ngờ điều gì lạ Triệu Tương Tử cho lính lục soát thì thấy được Dự Nhượng. Triệu Tương Tử hỏi kế của Dự Nhượng không thành thì tính sao. Dự Nhượng nói muốn cho Dự Nhượng về quy hàng thì xin cởi áo long bào để Dự Nhượng đánh vào đó 3 côn để cho trọn ân trọn nghĩa với chủ cũ.

Triệu tương Tử nhận thấy Dự Nhượng là người trung thành nếu về quy hàng chắc cũng một dạ như thế nên cởi áo long bào treo trước Xích Kiều để cho Dự Nhượng dùng côn đánh. Trước khi đánh vào áo, Dự Nhượng van vái vong hồn Trí Bá chứng minh để trả thù cho Chúa.

Khi Dự Nhượng vừa đánh dứt 3 côn vào áo Long bào thì Triệu Tương Tử choáng váng mặt mày ngất xỉu. Dự Nhượng tự nghĩ gái trinh không lấy 2 chồng, người trung thần không thể thờ 2 chúa nên nhảy xuống giòng sông tự tử, để hậu thế soi chung gương ái quốc.

□

«Để các SVHS miền Nam Tự do cùng đọc và cùng suy nghĩ...»

1 Sinh Viên Phi Châu ở Trung Hoa đỏ

(Tiếp theo)

MẠNH-ĐỨC VÀ P.X. DŨNG (SVSQ K3/70TX
Phỏng dịch theo cuốn AN AFRICAN STUDENT IN CHINA của EMMANUEL JOHN NEVI — tháng 9-1971

Bạn đã nghe ca tụng nghệ thuật nấu ăn Trung Hoa ? Đó là chế độ ẩm thực ở tư gia các nhà lãnh đạo, đó là những món ăn mà khách ngoại quốc được nếm trong những bữa tiệc công hay tư

Thuốc lá cũng là loại thượng hạng. Một người TrungHoa thường không có quyền mua thuốc lá dù là có tiền.

Tôi cũng đã kể với các bạn về lối trang phục biệt đãi của họ.

Trên đường phố, người ta thường thấy những chiếc xe hơi kiểu Nga, rèm buông kín, sau bức rèm đó chính chễm chệ nhà «quý tộc» của Xã hội giai cấp đó.

Ngay dưới lớp quý tộc này là giai cấp «tiểu quý tộc» đó thường là những Đảng viên giữa những địa vị quan trọng Chủ tịch Đại Học, Giám đốc Đại công xưởng và những Công ty Quốc doanh khác. Họ cũng đặc biệt hơn quần chúng ở chỗ có xe, có khẩu phần đặc biệt ngon và dồi dào, có quyền mua sắm ở những tiệm riêng vv...

Ở dưới đó, là « giai cấp trung bình » đây là những phần tử khác của Đảng, những cán bộ, cai thợ, giám thị. Theo như tôi biết, giai cấp này không có những đặc quyền gì được quy định chắc chắn. Thế nhưng chỉ một câu nói : « Tôi là Đảng viên », hoặc hay hơn nữa, Xuất trình một cái thẻ đảng viên thẻ này thường cung cấp cho những ai đã phục vụ hết sức cho Đảng) thì cũng đã được tách biệt khỏi quần chúng, và chắc chắn được hưởng những quyền lợi. Cũng tỉ dụ ở bên Anh Quốc, người ta nể vì những ai có chữ OBE kèm theo tên mình (OBE : Officier de l'empire britannique : Nhân viên Hoàng gia).

Bị chà đạp dưới đáy thấp nhất, chính là cái gọi là quần chúng, những người Cộng sản Trung Hoa gọi «quần chúng» tất cả những gì không thuộc về Đảng. Đó là những công nhân, nông dân. Họ thiếu thốn tất cả mọi thứ; chỉ có món bắp cải để cho họ : sáng, chiều, mai, mốt, cũng chỉ ăn có bắp cải. Quần áo mặc loại xấu nhất, thuốc lá rẻ tiền nhất; uống thứ giải khát rẻ nhất.

Thế mà chính đám đói rách này lại được lãnh những nhiệm vụ nặng nề, mệt nhọc nhất vì quyền lợi của Đảng.

Trong đám quần chúng, còn có một sự phân cách nữa, tuy nhỏ nhưng rất rõ ràng : đó là những công chức bàn giấy và những thợ thuyền. Đảng nhận xét rằng bọn người này đã chứng tỏ một sự thiếu «tinh thần xã hội» bởi họ tưởng là họ quan trọng hơn nông dân, Giới Trí thức Trung Hoa tạo thành một giai cấp hay phàn bì, chỉ nhận những «xếp nhỏ» vì quyền lợi của Đảng.

Khuynh hướng Tiểu tư sản nguy hiểm này của thợ thuyền và thợ lục cần phải dẹp tắt. Đã có một đạo luật buộc họ mỗi năm phải đi làm việc ở Nông trại trong một thời gian

Phần đông, những đảng viên cuồng tín nhất, dĩ nhiên là được coi trọng nhất, đều rất ít học, hoặc là vô học. Còn những kẻ nào trí óc khá một chút thì lại là những thành phần không vững lập trường.

Do đó, ở Trung Hoa, ta thường hay gặp những Hiệu trưởng, Giám đốc không có được kiến thức chuyên môn tối thiểu, những chức vụ lãnh đạo được phân chia tùy thuộc lập trường chính trị. Rất nhiều trí thức và chuyên viên có thẩm quyền đã phải mỉa mai những tên dốt nát đã ra lệnh cho họ ; việc canh tác tại nông trại coi như một biện pháp để bịt miệng những trí thức và chuyên viên, làm cho họ hiểu rằng chính ai mới là kẻ có quyền lực.

Thế nhưng sự quay về đồng ruộng kiểu này không hẳn là một đức tính chính trị, thật ra còn vì sự khan hiếm thực phẩm trầm trọng. Nhà lãnh đạo, trước vấn đề nạn giải này lại không muốn chấp nhận quan điểm chung là nạn đói kém đã đạt tới mức độ khiến chính quyền phải đưa hàng triệu thị dân về miền quê để sản xuất.

Biện pháp này được giải thích là một bổn phận của sự hợp tác xã hội. Chủ tịch Mao và các Bộ trưởng cũng đã thường theo những đám biểu tình xuống làm việc với các nông dân. Và dĩ nhiên đài phát thanh lại có việc.

(CÒN NỮA)

Tranh đấu CHO DÂN

KÊU OAN CHO CHỒNG...

(TIẾP THEO)

Kính thưa Tổng Thống.

Tổng Thống là một Vị minh quân quản đại cứu xét công minh cho chúng tôi được nhờ, xin trân trọng kính đạo đạt và khiếu nại những nỗi oan ức như dưới đây :

Kính thỉnh cầu Tổng Thống cứu xét.

1) Xét rằng , số lựu đạn đã bỏ trong nhà chúng tôi (theo cung tiêu của Phân Chi Cảnh sát Cam Phúc) là của bọn cướp Lực, Luận, Thành, Ngoan, Bảo, Phước, Cường... và đồng bọn, có ý ngụy tạo vu không để chạy tội và đánh lạc hướng sự điều tra của nhà chức trách địa phương.

GIẢ THUYẾT : Nếu lựu đạn đó của chúng tôi thì tại sao chúng tôi không có phản ứng, mà đành để chịu chém và chịu đánh đập, gia đình đành phải để cho bọn ngang nhiên uy hiếp và chiếm suốt thời gian nửa ngày đâu và hành hung và vét sạch của cải. Hơn thế nữa trong khoảng thời gian nửa ngày đến (22-23.6.1971) xem như nhà tôi vô chủ. Vậy ai là người chịu trách nhiệm số tang vật này ?.

2) Chồng tôi tức phế binh (Võ đức Trẻo) cấp độ tàn phế 35o/o đã không đóng góp gì được nhân lực cho Chánh phủ. bây giờ lại bị bọn : Lực, Luận... ăn cướp toan cố sát chém chồng tôi gẫy xương quai xanh, hết cả hai vai. hiện đang nằm điều trị và tương lai sẽ là phế nhân, biết làm gì để sinh sống, gia đình thật quá nỗi khốn cùng. Đã thế còn phải âu lo không hiểu pháp luật sẽ nghị xử ra sao trong những ngày tháng tới.

3)Xét rằng : Cao Nhân (phế binh) ở trọ cùng gia đình chúng tôi là người vô tội, lại còn bị bọn cướp đánh trọng thương, tại sao còn bị Cảnh sát và Tòa sơ thẩm Khánh hòa giam giữ không cho Cao Nhân tại ngoại hầu tra, hầu dưỡng sự tiện bề cơm thuốc thật quá nỗi oan ức.

4) Xét rằng : Nội vụ có nhiều trắc ẩn làm cho chúng tôi hoài nghi bởi lẽ ; Nhà chức trách chỉ bắt giữ một tên Lực còn đồng bọn gồm ; Luận, Thành, Ngoan, Bảo, Phước, Cường... vẫn ngang nhiên lộng hành tại Mỹ-Ca khu Thương phế binh, nhà chức trách sở quan không hề đá động gì đến nội bọn y cả, Hiện tình gia đình chúng tôi đang bị bọn chúng hăm dọa nên đành phải bỏ nhà không dám ở (mặc dù trước đây ngày 23-6-71 đã có đơn xin nhờ nhà chức trách địa phương sở tại can thiệp).

5) Thỉnh cầu Tổng Thống có biện pháp thích nghi đối với nội vụ hầu ổn định được sự cư ngụ sinh sống yên ổn tại Khu này kẻo quá tội nghiệp.

Kính thưa Tổng Thống

Đây là tiếng kêu đích thực nói lên sự uất nghẹn của gia đình chúng tôi.

Trân trọng kính thỉnh cầu Tổng Thống sớm cứu xét lẽ nào cho chúng tôi được nhờ.

Chúng tôi thành kính và tỏ lòng tri ân sâu xa lên Tổng Thống.

Nay kính đơn
LÊ THỊ NGA

Có tình trạng căng thẳng giữa các cơ quan FBI VÀ CIA

HOA THỊNH ĐỐN 10-10(AFP) Hôm Chúa Nhật, viện dẫn nguồn tin «chắc chắn» báo «New York Times» tiết lộ không còn cuộc tiếp xúc trực tiếp giữa các cơ quan FBI (mật thám liên bang Mỹ) và CIA (tình báo trung ương Mỹ)

Mặc dầu sơ quan F.B.I. chối những sự việc này, tờ đại nhựt báo ở Nữu Ước quả quyết có sự căng thẳng trong cuộc tiếp xúc giữa hai cơ quan này của Mỹ có nhiệm vụ truy lùng các điệp viên và kẻ thù của quốc gia.

Theo tờ báo vụ này xảy ra từ tháng Ba 1969 lúc ông Thomas Riha, 40 tuổi, giáo sư lịch sử Nga tại Đại học đường Colorado, gốc người Tiệp Khắc hấp tấp rời văn phòng của ông để không bao giờ trở lại

Mặc dầu cơ quan F.B.I. không cung cấp chi tiết nào về hoạt động của giáo sư Riha, dường như cơ quan CIA biết được một vài tin tức nhờ sự tiết lộ của một nhân viên F.B.I theo lời giáo sư.

Theo tờ báo, ít nữa đây là sự giải thích của CIA ông J.EdgarHoover, giám đốc cơ quan FBI yêu cầu cơ quan CIA cho biết tên của nhân viên từng tiết lộ như trên. Vẫn theo báo «New York Times» CIA đã từ khước khiến ông Hoover nổi giận và từ đó cuộc tiếp xúc giữa 2 cơ quan đã gián đoạn.

Nhiều nhân vật chỉ huy cao cấp trong cơ quan C.I.A, thường lệ rất kín đáo, cho thái độ của ông Hoover và sự thiếu hợp tác của cơ quanFBI chỉ phương hại đến sự hữu hiệu của ngành phản gián Mỹ.

Sau hết tờ báo cho biết nhiều nhân vật chỉ huy CIA nhận thấy ông Edgar Hoover không còn là một nhà chỉ huy hợp thời và nên từ chức.

Cho đến nay ông Hoover luôn luôn vượt qua được những khó khăn. Và chăng ông vẫn được sự ủng hộ của nhân vật có quyền tối hậu để giải quyết vấn đề là Tổng thống Richard Nixon.

XEM TRANG 2 VỚI CÁC PHỤ TRANG HÀNG TUẦN

— Thứ hai : KỊCH TRƯỜNG ĐIỆN ẢNH
— Thứ ba : VĂN HÓA GIÁO DỤC
— Thứ tư : CHÁNH TRỊ, KINH TẾ, XÃ HỘI
— Thứ năm và Thứ sáu : KỊCH TRƯỜNG ĐIỆN ẢNH
— Thứ bảy : THỂ THAO
— Chủ nhựt : SINH VIÊN — HỌC SINH

XEM TRANG 5 □□□□□
Cưới chồng
□□□□□ AN KHÊ □□

PHU NHÂN TỔNG THỐNG PHI LUẬT TÂN sẽ ra tranh cử Tổng Thống

MANILA 10-10 (UPI). — TT Phi Luật Tân Ferdinand E. Marcos hôm thứ Bảy nhắc lại rằng bà Imelda vợ ông sẽ ra tranh cử TT Phi vào năm 1973 nếu cần để hạ một ứng cử viên Cộng sản.

Tổng thống Marcos tuyên bố ông sẽ không tái ứng cử vào năm 1973, nhưng nếu cần để đánh ngã một ứng cử viên Cộng sản thì vợ ông là bà Imelda sẽ ra ứng cử. Tuy nhiên, tổng thống Marcos cho rằng bà Imelda không cần thiết phải ra tranh cử bởi vì có nhiều người khác cũng muốn ứng cử Tổng thống Phi trong hai năm nữa.

Tổng Thống Marcos truy tố một Nghị sĩ và một đại Nhựt Báo ở Ma Ni

MA NI 10-10 (AFP). — Hôm Chúa nhật Tổng thống Phi luật Tân Ferdinand Marcos ủy thác các luật sư của ông truy tố nghị sĩ đối lập Aquino jr. Tổng thư ký đảng Tự do, và truy tố đại nhựt báo «Manila Times» tiếp theo việc hôm Chúa Nhựt báo này đăng lời tuyên bố của nghị sĩ kể trên theo đó tài sản của ông Marcos gồm nhiều bất động sản ở trong và ngoài nước trị giá «hàng triệu pesos».

Tờ báo viết rõ là trong một cuộc họp của đảng Tự do ở miền Nam Phi Luật Tân, ông Aquino jr đã thách Tổng thống Marcos hãy tiết lộ việc ông làm giàu bằng cách [illegible] trước sự bần cùng của nhân dân Phi Luật Tân.

Tổng thống Marcos từng tố cáo nghị sĩ giúp loạn quân Cộng sản « Huk » ở miền trung đảo Luzon. Tong Hôm Chúa Nhật Tổng thống nói ông chấn ngày các lời phỉ báng này và ông quyết định mở cuộc tranh luận trước công chúng để chấm dứt những vụ đả kích đó.

NGOẠI TRƯỞNG MỸ WILLIAM ROGERS:

Cuộc tái đắc cử của T.T. Thiệu phải được ý niệm một cách thực tế

HOA THỊNH ĐỐN 10-10 (AFP). — Trong một cuộc phỏng vấn truyền hình hôm Chúa nhựt dành cho đài «CBS» Ngoại trưởng Mỹ William Rogers giải thích là cuộc tái đắc cử của TT Nguyễn văn Thiệu phải được ý niệm 1 cách thực tế.

Ngoại trưởng nhắc lại là Mỹ đã mong ước cuộc bầu cử có nhiều ứng cử viên tham dự và đã tiếc là phó Tổng thống Nguyễn cao Kỳ cùng Tướng Dương văn Minh đã rút đơn ứng cử.

Ngoại trưởng nói TT Nguyễn văn Thiệu đại diện ý chí của nhân dân và tôi tin là VNCH sẽ là một quốc gia tự do và dân chủ».

Nói về cuộc biểu quyết sắp tới tại LHQ về vấn đề đại diện Trung Hoa, ông Rogers nói : «Cuộc biểu quyết sẽ rất chặc chẽ. Tôi lạc quan và tôi nghĩ là chúng tôi sẽ duy trì được ghế của Trung Hoa quốc gia».

Về vấn đề Nhật bổn ông Rogers tỏ ý tin chắc sự xung khắc do tin loan báo TT Nixon sẽ thăm viếng Bắc kinh mà không tham khảo trước ý kiến của Đông kinh sẽ tiêu tan và cuộc giao tế giữa hai nước sẽ vẫn mật thiết như trong quá khứ.

Trung Cộng cương quyết chống việc ngồi chung với Đài Loan tại LHQ

RAWALPINDI 10-10 (AP). — Các nhà ngoại giao Mỹ tại Hồi quốc thăm dò ý định của Trung Cộng trước cuộc Hoa du sắp đến của Tổng thống Nixon nhận thấy là Hoa lục cương quyết chống việc ngồi chung với Trung Hoa Quốc gia tại LHQ.

Một viên chức Mỹ, nói ; «Họ luôn luôn tỏ ra khả ái cho đến khi chúng tôi nêu ra vấn đề Đài Loan. Rồi họ nói là có thể không có sự thỏa thuận giữa Trung Cộng và Mỹ cho đến khi chúng tôi thay đổi thái độ đối với Đài Loan».

TRANG 4
TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT CIA

ÂM MƯU ÁM SÁT Nhật Hoàng ở Hòa Lan?

AMSTERDAM 11-10 (AP). — Cảnh sát Hòa Lan hôm Chủ Nhật cho biết rằng họ không hề biết gì về vụ đe dọa ám sát Nhật Hoàng Hirohito trong suốt cuộc viếng thăm của Nhật Hoàng tại Hòa Lan.

Theo 1 bản tin Nhật báo Sunday Express xuất bản tại Luân Đôn cho rằng người ta biết có sự đe dọa ám sát Nhật Hoàng khi cảnh sát Hòa Lan [illegible] đã điều động lực lượng [illegible] các giáo điệp thủ đô Amsterdam.

Tờ báo [illegible] nói rằng tại khách sạn Hilton ở Luân Đôn bọn khủng bố tự nhận [illegible] có bốn thanh niên và một cô gái đã viết một bức thư ngắn bằng tiếng Hòa Lan và dán tem Anh Quốc nhưng lại đóng dấu bưu điện Rotterdam Bức thư nói rằng : Chúng tôi đã dự định ra tay ở Luân Đôn nhưng thất bại. Lần sau chúng tôi sẽ thành công ».

Vẫn theo tờ báo trên thì cơ quan an ninh Hòa Lan đã được báo động nghiêm trọng Người ta cho là Hòa Lan [illegible] rằng năm tên khủng bố trên với súng trường và súng lục có thể sẽ ám sát vị hoàng đế 70 tuổi của Nhật Bản».

Nhật Hoàng và Nhật hậu nghỉ một ngày tại Thụy Sĩ

THE HAGUE 10-10 (Reuter) — Nhật hoàng Hirohito và Nhật hậu Nagako đã tới Thụy Sĩ để nghỉ ngơi hôm Chủ nhật sau cuộc thăm viếng hai ngày đầy rối loạn tại Hòa Lan nơi hai ngài gặp phải cuộc đón tiếp chống đối nhiều nhất chưa từng gặp trong chuyến công du bảy quốc gia Âu Châu.

Quốc kỳ Nhật đang cháy đã bị ném vào xe chở Nhật hoàng tại thủ đô Amsterdam hôm thứ Bảy. Nhật hoàng bị dân chúng chống đối và hô là «kẻ sát nhân».

Một số người mang băng tay đen và biểu ngữ viết « Hirohito kẻ sát nhân» và «đả đảo Hirohito».

Sau một ngày nghỉ yên tĩnh tại Thụy sĩ Nhựt hoàng sẽ sang Tây Đức vào thứ Hai để thăm viếng nước này trong ba ngày. Tại đây, Nhật hoàng đã bị đe dọa sẽ có các cuộc biểu tình chống đối ông.

Tin TÒA ÁN

HẠ SÁT ĐỒNG ĐỘI LÃNH 5 NĂM CẤM CỐ

SAIGON 12-10.— Ban Đại Hình Toà Thượng Thẩm sáng qua đã phúc xử 1 vụ án cố sát dây kinh khủng xảy ra cách đây 3 năm tại 1 đơn vị Lực Lượng Đặc Biệt Mỹ thuộc vùng 4 Chiến Thuật nên bị [illegible] Nguyễn V Tài tự Nghĩa cá bị ban Đại Hình Tòa Sơ Thẩm Định [illegible] ngày 5-3-71 lên án 5 năm khổ sai và bồi thường gia đình nạn nhân [illegible] thiệt hại.

Theo cuộc thẩm vấn bị can và lời buộc tội của Công tố Viện ngày 28-4-69, tại đơn vị nói trên Trung đội Trưởng người Miên tên Xa Kum đã bách dịch đánh đội viên Huỳnh V Quý rất tàn nhẫn còn mắc súng định bắn Quý, nhưng được người ta can ngăn nên Quý thoát chết.

Huỳnh văn Được em Quý nghe tin Xa Kum định bắn anh y, nên Được đã lên lấy khẩu Các-Bin chạy tới bắn chết Xa Kum, Ngoài ra Được còn lỡ tay gây thiệt mạng cho 1 đội viên khác. Thấy bắn chết một lúc hai người, Được bỏ súng công anh chạy ra khỏi trại, thì bị 1 Trung đội người Miên đuổi theo vây bắt đem về trại lực lượng tra tấn và đánh đập 2 anh em Quý rất tàn nhẫn, Sau đó, Quý và Được được bọn người có mặt bỏ lên xe Đốt chở ra nghĩa địa xử bắn.

Tại đây tên thông dịch viên người Miên (không ai biết tên) ra lệnh nổ súng, nhưng 2 tên đội viên (Miên) và Tài đều không ai chịu bắn. Mãi khi tên kia dọa rằng : Không ai bắn nó sẽ bắn chết hết nên Tài sợ phải rút súng bắn 2 anh em Quý.

Trong sự vấn, Tài khai vì quá sợ mà phải nổ súng bắn 2 nạn nhân. Nhưng trước Tòa sáng qua, bị can lại phản cung không nhận tội và khai lúc ấy có nhiều tiếng súng nổ, y không biết ai bắn.

Ông Thẩm Lý Nguyễn Trọng Thắc, trên ghế Công tố Viện đã lập luận : mặc dù bị can đã ngoan cố không nhận y là thủ phạm vụ thảm sát này. Nhưng dầu sao, y cũng có một phần trách nhiệm trong vụ giết người kia để yêu cầu Tòa y án bị can.

Tòa định nghị án ra, tuyên phạt Nguyễn văn Tài 5 năm cấm cố và y khoản bồi thường quyền lợi dân sự.

Bị «teo chim» đi thưa bị đầu độc

SAIGON 12-10.— Từ ít lâu nay cái danh từ «teo chim» rất được người ta nói đến nhiều để báo động cho lớp tuổi thanh niên trác táng hầy để phòng kẻo bị gái làng chơi đổ cho cái bệnh dị kỳ đó là hết đời con trai không thuốc chữa.

Trong lúc người ta thiên nghĩ cái bệnh quái ác nói trên chỉ khi nào «đụng độ» với cô gái có bệnh truyền nhiễm ấy, thì người lâm trận mới bị vạ lây. Nhưng câu chuyện «tiếu lâm» được xét xử trong phiên Tòa quân sự sáng qua đã được nạn nhân diễn tả, thì anh bị «teo chim» vì đầu độc.

Nạn nhân là binh 2 N.T.L. quả quyết ngày 15-11-69 tại Giadịnh, anh được Trung sĩ Vũ Mạnh Hùng, thuộc KBC-3135, đi xe Honda đến tận nhà mời anh tham dự bữa tiệc cưới của em Hùng.

Thừa dịp này, Hùng đã cùng em là Vũ Xuân Oai Nghĩa Quân thuộc Đặc Khu Tân Bình đã phục rượu cho y uống lẫn cả chất độc khiến y bị «teo chim» ngay đêm ấy không gần vợ được, nên sáng hôm sau y phải tới bệnh viện Cộng Hòa để xin chữa bộ phận sinh dục bị teo.

Vợ nạn nhân cũng khai rằng thấy chồng như vậy, thì có ý nghi cho Hùng đã «đầu độc» chồng mình để trả thù vì trước đây Hùng có hỏi lấy y thì bị từ chối, Vũ Xuân Oai và Vũ mạnh Hùng đều không nhận tội.

Luật sư bênh vực cho 2 bị can đã lập luận đây là một hồ sơ đầy mơ hồ nghi vấn để yêu cầu Tòa tha bổng họ. Tòa nghị án ra tuyên bố tha bổng Oai và Hùng.

Tham tiền hay còn tiếc rẻ người chị dâu duyên dáng để nằm ấp một năm

SAIGON 12-10 — Ngoài vụ án «teo chim» nói trên, Tòa án Quân sự còn xử một vụ sang đoạt làm cho những người biết chuyện đánh một dấu hỏi : ông Trung sĩ Nguyễn văn Thảo thuộc KBC 4297,vì tham tiền mà bị 1 năm tù ở bị sveo luôn tại Tòa hay tại ông thực tế nghĩ rằng : sinh vai thì xuống tay đi đâu mà thiệt, Do đó, mà ông chịu trả bà Đoàn thị Kim Cúc, cái số tiền 158 ngàn là tiền bồi thường về cái chết của chồng bà do lực lượng Đại Hàn đã gây ra hồi năm 1969 tại Biên Hòa.

Bị can khai rằng số dĩ còn giữ lại số tiền đó vì muốn bà Cúc đem con trở về xum họp với gia đình ông ? nhưng bà này cứ lần lựa không chịu về nên ông không trả.

Trung tá Nguyễn mạnh Xuân trên ghế Ủy viên Chính phủ, trong phần buộc tội đã phản đối lý luận của bị can để yêu cầu Tòa lên 1 bản án cân xứng với tội trạng. Tòa định nghị án ra tuyên phạt Nguyễn v Thảo 1 năm tù ở và truyền bắt giam ngay bị can. (Thạch Võ)

TIN TỨC KHẮP NƠI

Đập Bình Thạnh hoàn thành với kinh phí 42 triệu đồng

QUI NHƠN 11-10 — Đập Bình Thạnh tại xã Nhơn Mỹ quận An Nhơn (Bình Định) vừa được hoàn thành với kinh phí 42 triệu đồng do ngân sách bình định phát triển dài thọ.

Đập này được xây bê tông cốt sắt khởi công từ tháng 4.1971 dài 108 thước, cao 2 thước, gồm 11 cửa và khổ với mỗi cửa rộng 2 thước.

Trung tướng Cao hảo Hớn, Trung tâm trưởng Trung tâm Điều hợp Bình Định phát triển Trung ương đã đến chủ tọa lễ tiếp nhận đập vừa kể hồi thượng tuần tháng 10 vừa qua

Một nông dân hướng dẫn một VC quy chánh

TÂY NINH 11-10. — Một nông dân ở ấp Phước Thuận xã Phước Thạnh, quận Khiêm Hạnh, tỉnh Tây Ninh vừa hướng dẫn một Cán binh Việt Cộng về trình diện dưới chánh quyền địa phương.

Hồi chánh viên sanh tại Ngãi Giao, quận Đức Thạnh, Tỉnh Phước Tuy là hội viên biệt lập bí số 62 đã thoát ly theo Việt Cộng từ năm 1961 đã được nhân dân và chính quyền tiếp đón niềm nở và đưa về sinh hoạt tại Trung Tâm Chiêu Hồi Tây Ninh.

Một hồi chánh viên tại Phong Dinh được thưởng 36.000đ

SAIGON 1-110— Ông Tổng trưởng Chiêu hồi mới đây đã ký quyết nghị tưởng thưởng 35.999đ cho một hồi chánh viên tại Phong Dinh.

Được biết khi về trình diện hồi chánh viên trên đã tự nguyện hướng dẫn Tiểu đội Tình báo Tiểu khu Phụng Hiệp, Phong Dinh hành quân. Kết quả tịch thu được : 25 Mas 36, 1 Mas 38, 9 nòng cơ và bầm trường Đông Dương, 1 Ml6, 3 thùng chất nổ, 2 mìn định hướng. Ngoài ra lực lượng hành quân còn phá hủy 5kg TNT cùng nhiều tài liệu quan trọng khác của Cộng sản.

Tổng Nha Ngân khố sắp mở số chia tiền lời phụ cho các trương mục tiết kiệm

SAIGON 11-10 Tổng Nha Ngân Khố sẽ tổ chức vào ngày thứ Sáu 29-10-71 cuộc xổ số để phân chia tiền lời phụ cho những trương mục tiết kiệm ngân khố mở trước ngày 11-7-71 và còn hoạt động đến ngày 30-9-71.

Cuộc xổ số sẽ mở vào hồi 16 giờ 30 ngày nói trên tại trụ sở Trung ương Tổng Nha Ngân khố, số 37 đại lộ Nguyễn Huệ Saigon, trước sự dự kiến của thừa phát lại và một số trương chủ.

14-10-71 đấu giá thêm một lô gỗ tại Nha Thủy lâm

SAIGON 11-10.— Sau kết quả tốt đẹp qua các cuộc đấu giá gỗ tại Nha Thủy Lâm sẽ cho bán đấu giá thêm một kỳ nữa trong năm nay vào ngày 14-10 tới,

Theo Nha Thủy Lâm, trong năm 1971 cho đến ngày 14-9-71 Nha Thủy Lâm đã bán đấu giá được 751.600 thước khối gỗ và như vậy là đã vượt mức dự liệu là 700.000 thước khối cho năm 1971.

Sự kiện này đã nói lên sự hữu ích thiết thực của biện pháp đấu lô mà đa số giới khai thác lâm sản đã nhiệt liệt hưởng ứng và tham gia rất đông đảo trong các cuộc đấu giá vừa qua.

Với kết quả tốt đẹp nói trên Nha Thủy Lâm ước mong các nhà khai thác lâm sản tham dự đông đảo trong lần đấu giá này và các kỳ bán kế tiếp năm 1971.

Đồng bào Chợ Vòng Nhỏ Định Tường xôn xao về cái chết đau thương của ông Phúc

MỸ THO (12-10). — Tin phái viên từ Định Tường gởi về cho biết, một trường hợp cháu Ngoại đánh chết ông Ngoại thật thương tâm đã làm xôn xao đồng bào các giới tại Chợ Vòng Nhỏ Định Tường.

Được biết nạn nhân là Ông Nguyễn văn Phúc, 89 tuổi có cháu là Đoàn văn Sơn, 27 tuổi ngụ tại Ấp Bình Thạnh, Thị Xã Mỹ Tho. Vào lúc 8 giờ sáng qua, sau khi ăn điểm tâm về, bất thần tên Sơn xô ngã ông Phúc xuống, và tiếp tục đạp mạnh gót giầy vào đầu ông. Với sức trai sẵn có, với gót giầy nhà binh tên Sơn đạp mạnh vào mắt, vào mặt làm mắt ông lòi ra trông thật ghê sợ !

Sau khi mẹ Sơn hay được 1 việc đau lòng hiện ra trước mắt ; ông Phúc đang nằm rên la thảm thiết, thương thế thật trầm trọng và nạn nhân tắt thở trên đường đến bệnh viện.

Tại bệnh viện Thủ Khoa Quân Mỹ Tho, sau khi Bác Sĩ khám nghiệm gia đình nạn nhân lo thủ tục đem về để mai táng. Sự việc này ai nghe cũng tất lưỡi và thầm thương tiếc cho cụ già đã về phúc kia !

Đứa cháu «đau khổ» đã bị hơn bốn người Cảnh sát mới vây bắt được và hiện bị giữ tại Ty Cảnh sát Định Tường để điều tra.

Ngoài ra tin cho biết, dường như tên Sơn bị mất trí vừa về từ Dưỡng Trí Viện Biên Hòa được ít lâu thì nay cơn bệnh lại tái phát và đưa đến kết quả trên. Mọi việc đang tiến hành cuộc điều tra.

Đại học xá Minh Mạng có ban chấp hành mới để bảo vệ quyền lợi chính đáng cho tập thể Sinh Viên

SAIGON 12-10-71 Nguồn tin từ Đại Học Xá Minh Mạng cho biết là một ban Chấp Hành vừa được thành lập nhằm điều hành mọi sinh hoạt của Đại Học Xá, thay thế cho ban Đại Diện cũ đã đảo tẩu từ nhiều ngày qua.

Trong tuyên cáo đề ngày 10-10 các sinh viên Trần văn Dương và Phan tử Công đã kêu gọi sự hỗ trợ của các bạn sinh viên để Tân Ban Chấp Hành có thể bình thường hoá sinh hoạt Đại Học xá,

Được biết, Tân Ban Chấp Hành gồm :
Chủ Tịch : Trần văn Dương
Phó Chủ Tịch Nội Vụ : Trần kim Tiến
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ : Huỳnh kim Sơn
Tổng Thư Ký : Phan tử Công
Thủ Quỹ : Nguyễn tùng Châu

đã được sinh viên cư ngụ tại Đại Học Xá Minh Mạng tín nhiệm làm Đại Diện cho anh em trong việc tranh đấu bảo vệ những quyền lợi chánh đáng của sinh viên (STD).

Tìm hiểu những hoạt động ly kỳ của tổ chức C.I.A

Đây quyền lực thực sự của C.I.A.

Tiếp theo) — VŨ QUÂN sưu tầm

PHẦN 19

Trụ sở Trung ương của cơ quan CIA

Sáu mươi phần trăm cán bộ cao cấp của cơ quan CIA đều đã tốt nghiệp Đại Học, hầu hết đều có bằng Tiến Sĩ. Sở dĩ cơ quan CIA cần nhiều thành phần trí thức như vậy vì phần lớn công việc của cơ quan nặng về sưu tầm và phân tách.

Để thỏa mãn quyền lợi của những nhà trí thức phục vụ trong cơ quan, cơ quan CIA ấn hành một tạp chí riêng với khuôn khổ của loại sách bỏ túi. Đây là một loại tạp chí hiếm có nhứt trên thế giới. Người ta không thể tìm mua được cũng như không thấy lưu trữ trong các thư viện công cộng.

Tạp chí ấy mang tên «Intelligence Articles», đã được ấn hành chính vì trong cơ quan có nhiều giáo sư, mà phần lớn họ không thể đăng những bài sưu tầm khảo cứu của họ trên các tạp chí khác. Và tờ Intelligence Articles là nơi họ giải tỏa những suy tư (về chuyên môn tình báo) chất chứa trong bộ óc trí thức của họ.

Cũng như mọi loại báo định kỳ chuyên môn khác, tạp chí Intelligence Articles đăng những bài sưu khảo về thời sự liên quan đến lãnh vực tình báo. Có điểm đặc biệt, là các bài đăng trong tạp chí Intelligence Articles thuộc bất cứ loại nào, đều không ghi danh tác giả.

Nếu ở trụ sở trung ương tại Langley, các nhân viên CIA sống có vẻ êm đềm kín đáo như trong một tu viện, thực ra nghề nghiệp của họ cũng có nhiều nguy hiểm, dù chỉ làm việc trong văn phòng. Ở Langley, thỉnh thoảng cũng có những phát súng nổ rùng rợn.

Một phụ tá giám đốc sau thời gian làm việc quá độ đã phải được cử đi giữ một vai trò an nhàn ở quốc ngoại để ông ta có thể tìm lại nhịp sống bình thường.

Rất đông nhân viên CIA hoạt động khắp nơi trên thế giới làm việc bất kể giờ giấc, rồi bị kiệt lực. Theo báo cáo của cơ quan, những nhân viên ấy dần dần trở nên không tha thiết với quyền lợi cũng như kém nhiệt thành dần trong công tác. Sở dĩ có tình trạng ấy vì ngoài sự làm việc không có điều độ, nhân viên lại còn phải đương đầu nhiều chuyện như chuyện gia đình, chuyện an ninh cá nhân, cũng như khối óc phải luôn luôn lo mưu tính kế v.v.

Tỷ lệ nhân viên của cơ quan CIA tự tử vì quá mệt mỏi về tinh thần không ít. Thí dụ như năm 1969, một nhân viên CIA 32 tuổi, sau 2 năm hoạt động cho CIA ở Đức, trở về Mỹ, đã cùng vợ nhảy xuống thác nước sông Potomac để quyên sinh.

(CÒN TIẾP)

THẮC MẮC ◘ KHIẾU NẠI ◘ BỊ HÀ HIẾP ◘ ĐÀN ÁP ◘ ĐE DỌA V.V.
Hãy liên lạc với báo CẤP TIẾN

Hồi ký của MINH - NHẬT

Bướm Vui TRONG CẢNH LAO TÙ

(TIẾP THEO)

HỒN MA TRONG KHÁM LẠNH

Trong nhà lao tù, nhân được hưởng khẩu phần gấp đôi như ngày Tết vậy.

Chẳng biết một nguồn tin từ đâu đưa lại, hay là do sự đoán mò, toàn thể tù nhân đều có vẻ hân hoan. Họ hân hoan không phải vì mừng ông Ngô đình Diệm nhờ cuộc trưng cầu dân ý nhảy vọt lên địa vị Tổng Thống mà là hy vọng vào biến cố chánh trị quan trọng này, vị Tổng Thống đầu tiên của nền Đệ Nhất Cộng hòa sẽ khoan hồng ân xá hoặc ân giảm cho anh em tù nhân để thu phục nhơn tâm.

Những tin đồn về chánh sách khoan hồng đối với tù nhơn của «Ngô Tổng thống» truyền miệng từ người này sang người khác. Một số người biết chút ít về luật lệ bàn sẽ như thế này, sẽ như thế nọ, thêm mắm thêm muối vào nghe cho khoái lỗ tai.

Có người bảo rằng Tổng Thống sẽ «đại xá» để lập lại một kỷ nguyên mới. Có người cho rằng sẽ có cuộc «giảm án đồng hạng» cho tất cả tù nhân, ông cò Nghiêm nói với tôi».

— Theo tôi, việc ân xá, ân giảm sẽ chia ra làm nhiều loại. Những người đã bị kết án tử hình, sẽ được ân xá tội tử hình nhưng vẫn phải chịu chung thân khổ sai. Những người đã thành án sẽ được giảm xuống một phần ba thời gian thụ án, những người chưa thành án còn trong thời kỳ tạm giam sẽ được đem ra xét xử ngay với bản án nhẹ nhất... Riêng anh em chính trị phạm bị giam giữ quá lâu sẽ được trả tự do vô điều kiện.

Mọi người đều nuôi hy vọng tràn trề.

MAI TIẾP

Đây tài liệu rất hữu ích về:

SẮC DÂN MƯỜNG

◘ Nguồn gốc, phong tục tập quán và tín ngưỡng

◎ SƯU KHẢO CỦA QUÁCH LIÊN ◎

Phong tục tập quán

Trước năm 1954, người Mường sống dưới chế độ phong kiến, xã hội người Mường có hai giai cấp, một thiểu số thuộc giai cấp thống trị gọi là Nhà Lang. Người đứng đầu giai cấp Nhà Lang gọi là Quan Lang còn lại đa số thuộc giai cấp bị trị gọi là dân. Quan lang là người cai trị một khu vực lớn có khi 5,7 xã với số dân 9,10 ngàn người.

Khu vực lớn như vậy gọi là Đầu Cun. Dưới Cun thì có Đạo, thường thường một Đạo tức một làng, người đứng đầu cai trị một đạo gọi là Thổ Đạo hoặc ông Đạo. Từ quan lang đến Thổ Đạo đều cha truyền con nối lấy ngành trưởng mà cai trị dân làng.

Giai cấp Quan Lang có mấy họ lớn nổi tiếng như họ Đinh, họ Quách ở Bắc Việt, họ Hà, họ Bạch ở Thanh Hóa và Nghệ An. Còn có giả thuyết cho rằng giòng giỏi Quan Lang Mường một phần xuất phát từ Trường An, Ninh Bình dưới Triều Đại Đinh tiên Hoàng, cho đi chiêu dân lập ấp các vùng Hòa Bình và Thanh Hóa, sau cải ra nhiều họ khác nhau để thuận lợi trong việc dựng vợ gả chồng; Vì thế mà ở Thanh Hóa có họ Lê cũng thuộc giòng giỏi Quan Lang.

Còn giai cấp thường dân chiếm đa số mang họ Bùi và một số ít họ Nguyễn. Ruộng đất trong làng đều thuộc quyền Thổ lang nhưng được phân chia đồng đều cho dân cấy để cùng đóng thuế cho nhà nước. Lối sống trong xã hội Mường giữa giai cấp Quan lang và giai cấp dân không mấy cách biệt như các vị quan lại hoặc phú hào đối với dân làng người Kinh.

Nhân phẩm con người dù thuộc giai cấp nào cũng đều được tôn trọng. Ngay đôi khi có gia đình nào túng thiếu lâm vào cảnh đi ăn xin thì không có cái cảnh xin đường xin chợ để được 5,3 xu. Mỗi khi kẻ đi xin đến nhà nào, chủ nhà phải mời lên nhà dọn bữa cơm mặc dầu đạm bạc, sau đó mới cho 5,3 đấu lúa đem về.

Nếu chịu khó nhận xét, thì chúng ta sẽ thấy ngay miền suối giai cấp lý dịch đối với dân làng đã có sự áp bức bóc lột. Một sự kiện cho chúng ta thấy khi Việt Minh làm cuộc Cách mạng tháng 8 năm 1945, ở miền suối dân chúng đứng lên trả thù giai cấp mà chúng gọi là cường hào ác bá, chém giết giai cấp này không tiếc tay.

(CÒN NỮA)

ĐỌC VA CỔ ĐỘNG
Nhật báo CAP TIEN

THUỐC HO HOÀN VÀ THUỐC NƯỚC
Phế-Trung-Bửu
(NHÃN HIỆU 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
555 BỔ PHỔI VÀ TRỪ ĐÀM HO GIÓ
nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 203, đường Lương Nhữ Học — Cholon
Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt — Đông Dược sĩ QUÁCH PHÁT
K. N. số: 619-BYT ngày 19-12-63

NẾU TRẺ EM Sanh Bịnh **HO**
Ho gió, ho lao, ho suyễn, ho khò khè và các chứng cảm sổng Ho Quí bà cho dùng.
An Miên Nhi Khái Linh
Thuốc Ho trẻ em, Đông Dược Sĩ: Huỳnh Triết Anh. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh, 110bis Khổng Tử, nơi sản xuất số 95 Phù Đổng Thiên Vương — Saigon
Số KN/BYT/47M ngày 2-04-70

PHONG NGỨA
ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống
Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ
Nhà thuốc Ông Tiên LP Chợlớn — KN BYT số 518 — 2-11-63

QUÍ BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO

HÃY CÓ: **PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO**
Là một món thuốc Tân Dược phẩm chế toàn thuốc quý giá để chữa trị bịnh điều kinh, bổ huyết, máu xấu, bạch đái kinh kỳ không đúng, khi có kinh đau bụng chằn dạ dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét hiếm muộn v.v...
Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được:
PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY
Nhà thuốc SÙNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre
Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN
(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 2-8-69)
Có bán tại nhà thuốc Bảo Sanh Đường 41 Phan bội Châu Huế

HỒNG ĐỨC
Thuốc gia truyền
807, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6)
093A, Huỳnh-QuangTiên Phú-Nhuận ĐT 41.701 — SAIGON

✠ CHUYÊN TRỊ:
1. Tê bại 9. Sinh lý yếu
2. Đau lưng 10. Đái đường
3. Thấp độc 11. Đau bao tử
4. Thần kinh 12. Sa tử cung
5. Cảm cúm 13. Phong tình
6. Huyết trắng 14. Phong ngứa
7. Phong thấp 15. Mặt nhiều mụn
8. Ho Suyễn 16. Ho Sản Hậu
17. Ốm muốn mập
18. Lạnh tay chân
19. Đau giây chằng
20. Mồ hôi tay chân
21. Kinh kỳ không đều
22. Hiếm muộn con cái

✠ LÀM VIỆC: Sáng 9 đến 12g Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ Nhật và các ngày Lễ. Chữa BẢO ĐẢM 22 bịnh kể trên, nhất là những chứng gân yếu làm nhức mỏi, tê, bại, xụi.

ĐAU GAN! YẾU GAN!
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon chậm tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón uất, ban ngứa, ăng da dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN
Quảng An Hòa
(số 1 để trị Gan và số 2 để bổ Gan
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

HO! SIÊNG!
Các chứng Siêng kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho ran, tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày ho sản hậu, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIÊN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành: Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA Số 169 ... Duyệt SAGON K.N. số 613 ngày 18-12-63

SAU KHI BIẾT CHẮC ĐÃ THỌ THAI, Quí Bà muốn:
. Sanh mau. Không đau bụng
. Tránh được tiểu sản.
. Sanh con dễ nuôi.
. Sức Khỏe dồi dào.
. Giữ mãi sắc đẹp ...
Quí Bà nên uống **BẢO MẪU**
DƯỠNG THAI HOÀN

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám nhăn nhờn, sẹo, tàn nhang, trên da mặt, ra nắng không nám đen, Nảo vẽ da mặt, được trẻ mãi không bà. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mại cấm bắt chước và giả mạo). H.K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưởng Tỳ Hoàn
ÔNG TIÊN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sình ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1969

Các chứng bịnh
Về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỮU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11-8-60

Xổ Thuốc xổ «Nhành Mai»
Xổ đàm độc, phần nóng nhiệt, lãi kim và trị bón. Sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KNBYT số 535 ngày 201-63-1

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN. số 26—BYT ngày 9-5-69

Cơ thể bải hoải
THẬN YẾU
Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Di mộng hượt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH

CÁC CHỨNG BỊNH: Tê thấp đau xương nhức gân, tê bại hoải gân đi đứng, khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa chân mình, đau lưng nhức mỏi. Giả sử ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng:
Hoàn kiện đơn
LA VẠN LINH
2 LOẠI hoàn mật và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 9-11-68.

Mỹ phẩm mới!
— ANNA Trị tàn nhang và nám, chám đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, co eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn
— DENTILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nheo
Có bán tại các nhà thuốc tây

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».
Trên 90 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-65.

Cần đến kinh kỳ, bần thần dã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 bảy 20-11-63.

Biếng ăn mất ngủ
Uống Sirop
REACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

THUỐC BỔ «DÙNG SÂM VÀ QUY LÀM CỐC»
Khi thấy trong mình mệt nhọc, yếu Tim, Thiếu Máu, Đau Th... Lao Lực nhiều, Tinh Thần suy kém, sút cân.
Người già: kém sức khỏe
Phụ Nữ: Kinh nguyệt không đều, da mặt xanh xao.
ĐÃ CÓ THUỐC BỔ **Sâm Qui Tinh** PHƯỚC LINH
Giúp cho quí vị tránh khỏi những trạng thái như trên:
Nhà thuốc PHƯỚC LINH 110bis Khổng Tử — CHOLON

Độc và cổ động Nhựt báo Cấp Tiến

Ông cố Ông ngậm da lâu
Mà sao răng vẫn trắng phau thế này?
Là vì Ông ấy thường hay
Dùng kem **Hynos** *mỗi ngày chà răng.*

KEM ĐÁNH RĂNG
Hynos
PHOSPHATE
Chất PHOSPHATE tinh-vi, mịn nhuyễn của **Hynos** tẩy sạch nhựa thuốc và trau dồi ngà răng trắng trong. Quý-vị hãy thử dùng trong vài ngày rồi tín nhiệm mải.

1061.

Lộc Đỉnh Ký

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 2

VI TIỂU BẢO TRÙNG HỘI PHƯƠNG DI

Vi tiểu Bảo nói :

— Giỏi lắm ! Cô không nói ta sẽ có cách.

Rồi gã hô :

— Quân bây !

Mấy chục tên thân binh dạ rân.

Vi tiểu Bảo nói.

— Đem con nhỏ này xuống dưới kia lột hết quần áo đánh đòn một trăm trượng vào đít thị cho ta.

Bọn thân binh đồng thanh dạ một tiếng, tiến lại toan lôi thị đi. Thiếu nữ sợ quá mặt tái mét, vội nói :

— Đừng ! Đừng làm thế ! Để yên ta nói.

Vi Tiểu Bảo liền vẫy tay cho bọn thân binh dừng lại, gã mỉm cười hỏi :

— Tên họ cô là gì ?

Thiếu nữ khiếp sợ đến cùng cực, Thị sa lệ đáp :

— Ta, , ta là Văn Tố Mai.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Phải chăng cô là môn hạ Xích long Môn ?

Văn Tố Mai gật đầu khẽ đáp :

— Phải.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Ở Xích Long Môn có Phương Di cô nương sau chuyển sang Bạch long Môn, cô có quen biết y không ?

Văn Tố Mai đáp :

— Có biết. Sau y qua Bạch Long môn được thăng lên làm tiểu đội trưởng.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Hay quá ! Y thăng quan rồi hiện giờ ở đâu ?

Văn Tố Mai đáp :

— Buổi sáng hôm nay, lúc các ngươi.., khai hỏa, ta còn gặp Phương tỷ tỷ. Về sau,.. trên đảo nhốn nháo rồi không thấy y nữa.

Vi Tiểu Bảo nghe nói Phương Di bữa nay bấy còn ở trên đảo đã yên tâm được một chút.

Gã tự nhủ :

— Ngày trước con đượi này đá vào đít ta một cái mà ta chưa trả được mối thù đó. Bữa nay ta phải đá thị một cước cho hả giận.

Gã liền bước tới sau lưng Văn Tố Mai vừng chân lên toan đá vào đít thị thì ngoài trướng có thân binh đến báo cáo :

— Khải bẩm Đô thống đại nhân ! Lại mới bắt được một bọn tù binh đưa về.

Vi tiểu Bảo mừng thầm trong bụng, thu chân lại không đá nữa chạy thẳng ra bờ biển. Quả nhiên gã thấy một chiến thuyền giương buồm đi tới.

Vi Tiểu Bảo liền sai thân binh lớn tiếng hỏi :

— Bọn tù binh này là nam hay nữ ?

Hiện thuyền bấy còn ở ngoài xa, đối phương không nghe thấy. Sau một lúc chiến thuyền vào gần, Một tên quan quân đứng ở đầu thuyền lớn tiếng đáp :

— Có cả nam lẫn nữ.

Cái trong khoảnh khắc, Vi Tiểu Bảo đã nhìn rõ ba, bốn cô gái đứng ở đầu thuyền. Trong đám này có một cô phảng phất như Phương Di.

Vi Tiểu Bảo mừng quá chạy xuống bãi biển. Nước biển ngập đến đầu gối. Gã chú ý nhìn ra.

Lúc này chiến thuyền đã vào gần thêm mấy trượng, gã nhìn rõ quả nhiên thiếu nữ đó là Phương Di.

Vi Tiểu Bảo mừng như bắt được của, lớn tiếng hô :

— Lẹ lên ! Lẹ lên ! Bơi lẹ vào đây.

Đột nhiên con thuyền lảo đảo mấy cái rồi xoay đi một vòng. Những tên thủy thủ trên thuyền la lên :

— Trời ơi ! Thuyền đụng phải chỗ bãi nông quá rồi.

Lại nghe tiếng Phương Di la gọi :

— Tiểu Bảo ! Tiểu Bảo ! Có phải đệ đệ đấy không ?

Vi Tiểu Bảo lúc này không nghĩ gì đến địa vị của Đô thống đại nhân, gã cũng la gọi :

— Hảo tỷ tỷ ! Tiểu đệ đây ! Tiểu Bảo ở chỗ này.

Phương Di lại gọi :

— Tiểu Bảo ! Đệ đệ mau đến cứu ta. Bọn chúng cột ta rồi Tiểu Bảo ! Tiểu Bảo ! Hãy xuống đây mau !

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Tỷ tỷ bất tất phải nóng ruột. Tiểu đệ đến cứu đây.

Gã tung mình nhảy lên một con thuyền nhỏ chuyên đề báo cáo quân tình và giục bọn thủy thủ :

— Chèo thuyền lẹ đi ! cho ta qua thuyền kia.

Bốn tên thủy thủ trên thuyền nhỏ bối hả cầm mái chèo bơi thuyền.

Bất thình lình trên bờ có người tung mình nhảy xuống. Chính là Song Nhi. Thị nói :

— Bẩm tướng công ! Tiểu tỳ đi theo tướng công để coi chừng.

Vi Tiểu Bảo trong lòng khoan khoái hỏi :

— Song Nhi ! Cô có biết người kia là ai không ?

Song Nhi mỉm cười đáp :

— Tiểu tỳ biết rồi hôm ấy tướng công đã bảo y là vợ lớn của tướng công, nhưng tiểu ỷ hò «Thiếu nhưng nhưng» mà y không chịu trả lời.

Vi tiểu Bảo nói :

— Đó là tại y hổ thẹn. Lần này cô hỏ, nhất định phải trả lời.

Chiến thuyền kia vẫn từ từ xoay xở. Con thuyền nhỏ bơi gần tới nơi.

Phương Di đứng ở đầu thuyền thấy thuyền Vi Tiểu Bảo đi tới liền reo lên :

— Tiểu Bảo ! Quả nhiên là đệ đệ.

Thanh âm sáng đầy vẻ vui mừng.

Vi Tiểu Bảo cũng hô :

— Chính tiểu đệ đây.

Gã quát bọn quan binh đứng bên cạnh :

— Mau cởi trói cho vị cô nương này.

Tên quan quân dạ một tiếng rồi cúi xuống cởi giây cột tay cho Phương Di.

Phương Di được cởi tay rồi đứng chờ Vi Tiểu Bảo.

Hai thuyền áp mạn vào nhau. Tên quan quân trên chiến thuyền lớn tiếng nhắc :

— Xin Đô thống đại nhân hãy coi chừng.

Vi Tiểu Bảo nhảy sang thuyền lớn xô vào lòng Phương Di nói :

— Hảo tỷ tỷ ! Tiểu đệ nhớ tỷ tỷ muốn chết.

Hai người ôm chặt lấy nhau.

Truyện quái đản — MA — cướp vợ người

19 ☐ LƯU TRƯỜNG GIANG *sưu tầm*

Bình suy nghĩ chẳng rõ vợ mình đi đâu. Anh nằm chờ một hồi lâu cũng chẳng thấy Thủy trở lại, anh bèn ngồi dậy đi qua bên phòng làm việc của Thủy coi nàng có làm gì ở đấy không. Anh lấy làm lạ thấy trong phòng làm việc của Thủy lại có ánh sáng leo lét.

Anh đứng núp bên ngoài nhìn qua khe cửa coi vợ mình làm gì ở bên trong. Bình thấy ánh sáng đó là do một ngọn đèn nến trắng do Thủy đốt lên để trước mặt bức tranh của ông đội Thành. Ngọn đèn chao đi khiến bức tranh chập chờn đầy vẻ ma quái. Cạnh bên đó là một cái bình dùng để cắm nhang. Mấy cây nhang đang tỏa khói nghi ngút khắp gian phòng. Thủy đang mặc quần áo xốc xếch bèo nhèo tóc xõa dài che phủ cả gương mặt, miệng nàng đang lẩm nhẩm nói những gì Bình không nghe được.

Anh nhìn xuống bàn xem có phải Thủy đang cầu cơ hay không thì anh chẳng thấy nàng bày ra những dụng cụ cầu hồn người chết về để nói chuyện.

Anh nín thở, hồi hộp theo dõi từng cử động của vợ coi Thủy bày trò gì với hồn ma. Thủy nhép miệng nói những gì như là khấn vái hay thì thầm với người yêu. Rồi bỗng nhiên nàng cười lên sặc sụa như đang khoái trá điều gì hay là đang đùa giỡn với người tình. Tay nàng xô ra phía trước hay phác một cử chỉ che dở trước ngực. Mắt nàng nhìn thẳng rồi đột nhiên nhắm lại như say sưa mơ màng trong lúc đôi cánh tay vòng ra phía trước như đang ôm vật gì yêu quý vào lòng mình.

Bình trông thấy cảnh này tim anh bỗng đau nhói cả lên, xây xẩm mặt mày muốn xỉu xuống.

Thế rồi, một luồng gió ở đâu lùa vào phòng làm tắt ngọn đèn nến khiến Bình không còn thấy gì nữa. Bình vội vã quay gót trở về phòng nằm yên.

Anh vừa nằm xuống không hơn một phút thì có tiếng cửa kêu lên. Thủy xô cửa bước vào. Nàng đến bên giường cất tiếng hỏi :

— Anh còn ngủ hay thức ?

— Bình giả vờ nằm im không trả lời, Thủy đứng trầm ngâm một hồi trong bóng tối rồi đi lại mở cửa sổ ra. Ngoài trời tối đen như mực. Gió lùa vào khung cửa sổ làm cho Bình lạnh cả người nhưng anh vẫn nằm im lặng như đang say ngủ mà thật ra trong lòng anh đang nổi cơn sóng gió.

Thủy đưa tay như mời mọc ai trong đêm tối từ ngoài trời. Rồi mặc dầu đang có gió lớn, Thủy vẫn để cửa như thế đi lại giường nằm xuống.

Bình vẫn nằm im theo dõi từng cử chỉ của vợ anh, Thủy nằm xuống giường hai tay như ôm vào khoảng không, hơi thở dồn dập, thỉnh thoảng khẽ kêu lên những tiếng nho nhỏ trong cổ họng, mồ hôi trên trán xuất ra dầm dề mặc dầu cơn gió bên ngoài ùa vào khung cửa sổ làm cho anh lạnh buốt xương.

Chỉ trong chốc lát rồi Thủy nằm ngủ yên một cách say sưa. Bình nằm bên cạnh vợ thao thức cho đến lúc gà gáy sáng ở xóm trên mới ngồi dậy kêu bà Tư thức dậy pha trà mang vào phòng làm việc cho anh.

Anh ngồi suy tư hơn cả giờ đồng hồ rồi mới quyết định. Bình lấy giấy viết ra viết thư cho bác sĩ Tâm. Viết xong, Bình cầm thư lên đọc lẩm nhẩm :

«Thân gởi Tâm,

«Nhờ anh vào đây gấp để săn sóc sức khỏe cho vợ tôi. Dường như nàng bị ma ám ảnh. Về đêm nàng thường đòi chứng một cách lạ lùng mặc dù cơ thể nàng khỏe mạnh như anh đã từng khám bệnh.

(Còn nữa)

Cưới chồng

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

☐☐☐ AN KHÊ ☐☐☐

92

CHƯƠNG NĂM

THỰC TẾ PHŨ PHÀNG

Bố bước ra khỏi phòng và khép cửa lại. Tuyết Trinh thay đồ dài ra, mặc quần áo mát vào người. Bộ bi-da-ma rất vừa với khổ người của nàng và khi nàng nhìn vào mặt kiếng tủ trong thấy hình bóng nàng soi vào đấy với những vẻ kiều diễm của cô gái đương thời xuân mộng.

Tuyết Trinh bất giác thở dài. Nàng nghĩ đến hiện tại rối rắm của nàng và tương lai cũng chưa lấy gì làm sáng sủa. Ai cũng bảo kiếp hường nhan hay bạc phận, càng nhiều hương sắc, càng đầy gian truân. Tuyết Trinh trước kia cười mỉa câu nói sáo cũ ấy, cho rằng đó chỉ là câu nói đầu môi để an ủi những người thất bại. Đời bây giờ, người con gái càng đẹp bao nhiêu càng là núi của cây tiền bấy nhiêu. Thiên hạ không cần đến những cô gái nết na, ngoan ngoãn trong chốn buồng the nữa. Thiên hạ chỉ chạy theo sắc đẹp, và người con gái dầu có dĩ vãng xấu xa đến đâu mà nhờ duyên dáng, sắc đẹp và tài khiêu khích để nhoi lên khỏi đám đông bình thường thì vẫn được hoan nghinh, ca tụng như một nữ vương của tình yêu có lắm nhà triệu phú, tỷ phú bái gối xin xỏ chút tình yêu !

Tuyết Trinh vẫn tin tưởng sắc đẹp của nàng sẽ đưa nàng đến sự thành công rực rỡ trong tương lai. Nàng gặp Lạc, tưởng chàng chưa có vợ con, và hai người đã xây dựng biết bao chiêu mộng đẹp vàng son. Nàng không ngờ đã lầm tin vào Lạc khiến cho cuộc đời nàng chưa hưởng được hoan lạc và hạnh phúc thì đã hư hỏng phận gái rồi. Lạc lại đưa ràng đến nước phải liều. Nàng đâu có muốn thay lòng, đổi dạ với chàng ? Người đàn bà nào lại không thích chung tình mãi với 1 người ? Xác thịt và tâm hồn họ cũng chỉ hiến trọn vẹn cho một người đàn ông duy nhứt trong cuộc đời...

Thế nhưng chính Lạc lại xúi dục nàng phải chài bẫy, lừa gạt một anh chàng đàn ông khờ khạo làm nạn nhân của nàng!

Tuyết Trinh bị dồn vào thế cùng và quá nguy cấp nên mới vơ nhằm vào Bố là một anh dại gái không chê được. Bố thành thật kính yêu nàng như thần tượng anh tôn thờ âm thầm trong lòng. Và chính vì lòng ngưỡng mộ chân thành ấy của anh làm cho nơi thâm tâm của nàng thỉnh thoảng phải dấy động lên một niềm bất nhẫn. Dầu sao, Tuyết Trinh cũng là một cô gái có chút đỉnh lương tri mặc dầu nàng rất ích kỷ và chỉ nghĩ cho cá nhân nàng được sung sướng mà thôi. Nàng không thể cười cợt chế riễu mãi kẻ bị nàng lừa gạt. Nếu anh ta là một tay giảo hoạt, điếm đàng, nàng còn có thể tự an ủi và bào chữa cho những hành vi giả dối của nàng. Đằng này, Bố khờ khạo và thành thật quá, chỉ làm cho nàng khổ tâm và thương hại anh ta như một người chị đã lỡ lầm và bất công với cậu em trai .

Nàng phải đền bù lại cho Bố những bất công nàng đã gây ra !

Nhưng Bố lại đòi hỏi quá nhiều. Nàng đâu có thể làm vợ anh được ? Nàng buộc lòng hiến dâng xác thịt của nàng cho anh như thế cũng là quá lắm rồi ! Vả đối với Lạc, nàng cũng không phải là người đàn bà ngoại tình theo ý muốn của nàng. Chính Lạc đã đưa đẩy nàng đến cái nước khó khăn, nguy hiểm ấy. Nàng chỉ là đàn bà, nàng không thể vượt qua khỏi những yếu đuối của lòng..

Tuyết Trinh thở dài, chán chường :

— Thây kệ ! Mình không muốn vậy mà giòng đời cứ đưa đẩy mình đến những cảnh ngộ éo le thì sao ? Trên giòng nước lũ, có mấy ai lội ngược chiều nước đổ được mãi đâu ?

Nàng mở cửa phòng bước ra ngoài. Bố không có mặt ở nhà. Anh đã đi ra ngoài và khóa trái cửa lại để nhốt nàng trong nhà. Cái số Tuyết Trinh là cái số cứ bị đàn ông nhốt giữ mãi sao ? Lạc cũng thế mà Bố cũng thế, người nào cũng muốn giữ nàng làm của riêng, mặc dầu Lạc không có quyền chánh thức làm người đàn ông của nàng, còn Bố thì lại thiếu điều kiện học vấn và địa vị...

Nhưng Tuyết Trinh nhận thấy bị nhốt trong bốn bức tường kín có vẻ bực bội và ngột ngạt hơn phải giam trong bốn vách ván. Xóm lao động bao giờ cũng ồn ào hơn, từ trong nhà nàng có cảm tưởng được liên lạc với bên ngoài nhiều hơn phải bưng bít trong tường gạch cao, dầy..

MAI TIẾP

25 Truyện dài của TRẦN NHẬT HOAN

XÓM BÀU SEN

TẤT CẢ TÌNH TIẾT, NHÂN VẬT TRONG TRUYỆN DÀI NÀY DO TÁC GIẢ DỰNG TẠO. NẾU CÓ SỰ TRÙNG HỢP NÀO ĐÓ NGOÀI ĐỜI THÌ CHỈ LÀ CHUYỆN TÌNH CỜ NGOÀI Ý MUỐN CỦA TÁC GIẢ.

Một chuyện thời chiến tranh

Tám Vân ngồi nghe, sững sốt :

Trong chuyện kể của Sáu Tững thì Chín Xe Lam đã si mê Hương từ lâu. Chuyện này Hai Lực đã biết. Con em vợ của Hai Lực chắc cũng có cảm tình với thằng Chín. Hai người đã có lần đi chung với nhau trên một chuyến xe đò qua đâu một tỉnh bên miền Đông. Nhiều người thấy rõ ràng. Theo Sáu Tững, như vậy là hai người chịu nhau rồi. Từ khi kết tình với thằng Chín, con Hương đẹp thêm ra, chưng diện sang trọng hơn. Chính thằng Chín Xe Lam đã nói chuyện với bạn bè về chuyện cưới con nhỏ về làm vợ. Chín Xe Lam cũng đôi khi tâm sự với anh em cho rằng trong chuyện tình này, cái trở ngại to tát nhất là cái quyền của Hai Lực. Chín biết rõ điều đó và tỏ ra cay cú vô cùng.

Sau dạo tết, thằng Chín Xe Lam trở nên buồn bã. Hắn thường hay đi uống rượu nhậu nhẹt với bạn bè. Có khi say, thằng Chín Xe Lam nói rằng mình bị thất tình, bị con nhỏ cho lui, con nhỏ bất bình đủ thứ. Những khi ấy, Chín XeLam văng tục chưởi tùm lum và cũng không quên nhắc tới ý định thanh toán Hai Lực với bất cứ giá nào.

Câu chuyện ngang đó, Sáu Tững dừng lại.

Tám Vân ngạc nhiên :

— Sao vậy mày ?

Sáu Tững lắc đầu :

— Tao tưởng thằng Chín nó nói chơi, không ngờ nó nham hiểm quá mạng.

Trong ý tưởng của Sáu Tững, hắn trách thằng Chín Xe Lam nặng nề.

Tám Vân nhíu mày :

— Mầy có chắc vậy không ?

Sáu Tững gật đầu :

— Mới nghe thì tao chưa tin, nhưng nghiệm lại, tao thấy thằng Chín nó ghê quá, may không thì tụi mình lại giết oan một mạng người anh em.

Sáu Tững lắc đầu, cúi xuống.

Tám Vân thở ra :

— Mầy định nói chuyện thằng Chín cho tin tối hôm qua.

Sáu Tững ngẩng lên :

— Đúng như vậy, chắc thằng Chín định mượn cái tin thằng Răng Vàng bò về để hại thằng Hai Lực, chắc thằng Chín biết rõ thằng Hai Lực lên nhà con em vợ hôm qua.

Tám Vân gật gù, nói nhỏ ;

— Cũng có thể lắm.

Sáu Tững nhắc :

— Mầy nhớ là thằng Hai Lực là ủy viên An Ninh đó chớ, ít ra nó cũng biết sơ sơ về tin tức, huống hồ, đêm qua nó ở xóm trên,

MAI TIẾP

TRUYỆN DÀI TRINH THÁM

ĐỔI MÔI MÁU

33 ★ TRẦN HOÀNG

CHƯƠNG BA

NGƯỜI CHẾT HIỆN VỀ

Hướng về thẩm vấn viên Phan Thái đang ngồi nhâm nhi lon bia với vẻ đắc chí hằn rõ trên khuôn mặt xương xương, ông Trần Lưu khen ngợi chẳng tiếc lời :

— Cộng sự viên của ông Thanh tra như ông Phan Thái đây thật là hiếm có. Vừa siêng năng mẫn cán, vừa tinh tế và chu đáo vô cùng.

Phan Thái mỉm cười cùng với cái khẽ gật đầu đáp lễ ông Trần Lưu.

Nhìn sang Lê Thanh, ông Lưu tiếp :

— Ông Thái đích thân đi quan sát từ phòng ăn, phòng ngủ của chúng tôi. Không một chỗ nào mà ông không xem xét tỉ mỉ. Ngay cả mấy ống thông hơi, ông cũng bảo phải giăng lưới và mắc chuông báo động. Tôi vừa gọi giây nói cho hãng thầu Kiến Thiết cấp tốc lo về việc đó.

Được chủ nhà khen tặng trước mặt thượng cấp, Phan Thái hân hoan khôn xiết kể và liếc mắt thăm dò phản ứng trên sắc diện của Thanh tra Lê Thanh. Chỉ thấy ông này thoáng nở nụ cười rồi vội tắt ngay như tia chớp cuối chân trời xa tít.

Kinh nghiệm đã dạy Lê Thanh không bao giờ để cho thuộc hạ say men chiến thắng và lên chưng trong mọi trường hợp.

Vả lại việc rào lưới kẽm, chuyền điện, nào phải là sáng kiến tuyệt vời, nào phải là chiến công hiển hách. Trái lại nó chỉ là biện pháp phòng vệ của kẻ yếu trước một nữ hung thủ, thì có gì mà phải ngợi khen ?

Nhưng dù sao Lê Thanh vẫn nghe hài lòng trước lối làm việc chu đáo và có ít nhiều tự động tính của Phan Thái. Ông cũng ngầm tán thành phương pháp phòng vệ đó.

— Rào lưới kẽm thì cũng được — Lê Thanh nói — Nhưng tốn kém cho ông quá.

Trần Lưu vội xua tay :

— Ồ, đâu có lo bao, Thưa ông Thanh tra. Chúng tôi cũng định rào lâu rồi, để phòng trộm đạo, nhưng công việc lu bù thành ra quên khuấy đi. Mãi đến hôm nay..

Ông Lưu định nói « mãi đến hôm nay chỉ vì cái chết đau thương của đứa con duy nhứt thân yêu» nhưng xúc động làm ông chấm dứt ngay câu nói nửa vời .

Thông cảm niềm đau xót cùng cực của khổ chủ, viên Thanh Tra vội đánh tan không khí trầm lặng :

— Hay đấy ! Đó là một phương pháp phòng vệ khá hữu hiệu. Có điều là rào lưới kẽm, chuyền điện và gắn chuông báo động chỉ mới để phòng một nửa thôi. Lại còn phải đề phòng cả hung thủ trà trộn trong số người ra vào biệt thự nữa chứ ?

Vội sửa lại dáng ngồi ngay ngắn, Phan Thái đáp :

— Trình ông Thanh Tra, tôi đã ra lệnh cho toán phòng vệ phải tra xét gắt gao bất cứ ai có việc đến gặp ông Giám Đốc đây (chỉ ông Lưu), nhất là phái nữ. Họ không được chạy xe thẳng vào sân, mà tất cả phải đậu trước cổng nhà. Ai bất tuân, cứ nổ súng.

Phan Thái dứt lời, Lê Thanh chỉ gật đầu.

Chợt có tiếng thét kinh hoàng của bà Lưu từ trong phòng vọng ra.

— Gì vậy ? Ông Trần Lưu lạc giọng hỏi to lên.

Mọi người đứng bật dậy, chạy rầm rập vào phía có tiếng thét của bà Lưu. Phan Thái thổi hồi còi báo động. Toán cảnh sát phòng vệ nhứt loạt lên cò súng răng rắc. Đôi mắt mọi người giương to lên trên khuôn mặt khẩn trương..

Ông Lưu dẫn đầu chạy vào phòng. Bỗng chạm phải một người từ trong lao vút ra. Đánh «huỵch» một tiếng, Ông Lưu kêu lên : .

— Chết tôi rồi !

MAI TIẾP

VÌ HIẾU SẮC SA VÀO CẠM BẪY

Vi Tiểu Bảo ôm lấy tấm thân mềm mại của Phương Di, ngửi thấy hơi thở thơm tho của nàng, bất giác trong lòng khoan khoái mê ly.

Lần trước gã theo Phương Di đến đảo Thần Long, nhưng khi đó hoa tình chớm nở chưa biểu chuyện nam nữ. Sau gã đi Vân Nam dọc đường gã đã cùng Kiến Ninh công chúa phượng đảo loan điên nên chuyến này gã vừa ôm lấy Phương Di đã rạo rực tâm hồn, bất giác mặt đỏ ra đến mang tai.

Đột nhiên Vi Tiểu Bảo cảm thấy người gã dao động. Con thuyền của gã đang ngồi bắt đầu di chuyển, gã cũng chẳng buồn suy nghĩ gì nữa cứ ôm chằng chằng lấy Phương Di mà hôn mà hít vào môi vào má nàng.

Bất thình linh mấy tiếng «ối ối» vang lên, thanh âm cực kỳ khủng khiếp.

Vi Tiểu Bảo giật mình kinh hãi quay đầu nhìn lại thấy một người cầm cây neo sắt lớn đập bình bình đánh té bọn thủy thủ trên thuyền nhỏ rớt xuống biển. Tiếp theo hắn lại đâm một cái thật mạnh cho con thuyền nhỏ kia lật nhào.

Trong lúc thảng thốt, Vi Tiểu Bảo chẳng hiểu ra làm sao. Có điều gã ngó thấy người huy động cây neo sắt chính là một quan quân ở Kiêu Kỵ Doanh. Gã trông mặt hắn quen quen mà không biết họ tên là gì.

Lại nghe bọn quan binh trên bờ kêu la hò hoán rầm rĩ. Con thuyền Vi Tiểu Bảo đang ngồi đã chạy về phía bắc.

Vi Tiểu Bảo lớn tiếng quát hỏi :

— Ngươi làm gì vậy ? Muốn tạo phản chăng ?

Lúc gã xoay mình, chợt thấy sau cáy bị người nắm giữ.

Một thanh âm cực kỳ êm ái quyến rũ cất lên :

Bạch Long sứ ! Ngươi giỏi quá rồi ! Chuyến này ngươi đem người đến đánh phá đảo Thần Long, công lao thật là to lớn !

Vi Tiểu Bảo nhận ra thanh âm của Hồng phu nhân, gã chẳng chờ bảo nói nào, biết là đại sự nguy rồi.

Vi Tiểu Bảo cố sức tẩy rụa, nhưng bị Phương Di ôm chặt không nhúc nhích được.

Bỗng gã thấy lưng đau nhói lên, người đã bị điểm trúng huyệt đạo.

Một khuôn mặt tròn ủng bật lên tiếng cười đanh ác đưa ra trước mắt gã, Cái mặt này vừa tròn vừa mập. Chẳng phải Cao Tôn Giả thì còn ai nữa ?

Biến cố xảy ra cực kỳ đột ngột. Vi Tiểu Bảo khác nào như người mơ ngủ. Lúc này trong lòng gã chỉ có một ý niệm :

— Hỏng bét ! Con đượi con Phương Di lại gạt ta rồi.

Gã lớn tiếng la gọi :

— Quân bay đâu ! Quân bay đâu ! Mau đến cứu ta !

Phương Di khẽ buông gã ra, lùi lại một bên.

Vi Tiểu Bảo bị điểm huyệt đứng không vững. Gã ngồi phệt xuống sạp thuyền, thừ người ra.

Con thuyền gã ngồi đã kéo buồm lên đang chạy veo veo về phía trước.

Vi Tiểu Bảo khấn thầm trong bụng :

— Cầu Trời cầu Phật xui khiến cho Thi Lang và Hoàng tổng binh mau mau phái thuyền ra ngăn chặn mà đừng nổ súng.

Nhưng gã nghe tiếng kêu la của bọn quan binh trên đảo Thông Cật mỗi lúc một xa rồi sau không thấy gì nữa. Gã phóng tầm mắt nhìn ra ngoài chỉ thấy biển cả mông mênh, chẳng có một con thuyền nào đến cứu.

Nên biết tuy gã thống lãnh rất nhiều chiến thuyền nhưng phần lớn đi dùng vào việc tấn công đảo Thần Long. Còn một số ít hiện đang chặn đường ở quãng giữa đảo Thần Long và đảo Thông Cật. Đừng nói lúc này quan binh không biết chủ soái đã bị bắt rồi, dù cho có biết nữa mà đã cách xa mấy chục dặm trên mặt biển cũng chẳng thể nào đuổi kịp.

Vi Tiểu Bảo ngồi co ro dưới lòng thuyền từ từ ngửng đầu lên nhìn thấy mấy tên quan binh ở Kiêu Kỵ Doanh đang ngó cười lạt. Đầu óc gã lúc này khẩn trương đến cực điểm cơ hồ ngất xỉu. Gã phải sáng trấn tĩnh tâm thần mới nhận rõ từng tên một ;

Cái mặt tròn ủng xấu xa là Cao Tôn Giả, Cái mặt ốm nhất, người mảnh khảnh là Lục Cao Hiên. Còn tên mặt dài như mặt ngựa chính là Ủy tôn Giả.

Vi tiểu Bảo rất đỗi ngạc nhiên tự hỏi :

— Hai thằng cha Lục cao Hiên và Ủy tôn Giả rõ ràng ta để ở lại Bắc Kinh, mà sao bây giờ chúng cũng tới đây ?

Gã quay đầu ngó qua bên này thấy gương mặt trái xoan cực kỳ xinh đẹp. Mụ này chính là Hồng phu nhân.

Hồng phu nhân nhìn Vi Tiểu Bảo cười hì hì đưa tay ra bẹo má gã một cái rồi nói :

— Đô thống đại nhân ! Đại nhân nhỏ tuổi thế này mà lợi hại quá chừng.

Vi Tiểu Bảo cũng cười nói :

— Hồng giáo chủ cùng phu nhân vĩnh hưởng tiên phúc, thọ dữ thiên tề. Lần này thuộc hạ làm việc không ổn thì còn có công lao gì nữa ?

Hồng phu nhân cười đáp :

— Ồn thỏa lắm chứ ! Có điều gì không thỏa đáng đâu ? Giáo chủ lão nhân gia tán dương ngươi nhiều lắm ! Lão nhân gia phục ngươi về việc thống lãnh Thanh binh oanh kích đảo Thần Long. Trước này lão nhân gia liệu việc như thần mà lần này đoán trật lất, vì thế lại càng khâm phục ngươi.

Lâm vào tình trạng này, Vi Tiểu Bảo biết là tính mạng mình hiện ở tay người, dù nẫu nỉ cũng bằng vô dụng. Chỉ còn cách thụ cơ ứng biến, may ra còn sống được chăng.

Gã làm bộ ung dung cười nói :

— Giáo chủ lão nhân gia phúc thể khang cường ! Thuộc hạ hằng ngày tưởng nhớ lão nhân gia. Sau khi thuộc hạ đời khỏi đảo chẳng lúc nào không nghĩ tới phu nhân, chỉ cầu phu nhân càng ngày càng trẻ đẹp để giáo chủ lão nhân gia lúc nào bầu bạn với phu nhân được vĩnh viễn hưởng tiên phúc.

MAI TIẾP

ĐÃ CÓ BÁN

LỘC ĐỈNH KÝ Quyển 13

BẢN DỊCH HÀN GIANG NHẠN

LẬP TRƯỜNG

(TIẾP THEO TRANG 1)

Thiệu lại có một câu nói bộc lộ rõ ràng sự lép vế của ông — ông cho biết rằng nếu người Mỹ cúp viện trợ, ông sẽ rời bỏ Dinh Độc Lập tức khắc. Vậy, trong tương lai, ngày nào người Mỹ nhận thấy rằng sự ra đi của ông cần thiết cho họ, họ chỉ cần đặt vấn đề cúp viện trợ với ông để ông ra đi. Sau một cuộc bầu cử gây sự xung đột quá mạnh giữa chánh quyền và phe chống đối như ta đã thấy, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu chắc sẽ không thể dựa vào sự ủng hộ của mọi người Việt Nam để cưỡng lại ý muốn người Mỹ như ông đã làm năm 1968, khi ông từ khước việc gởi một phái đoàn tham dự hội đàm Ba Lê theo thể thức mà Tổng Thống Johnson đưa ra. Như vậy, hẳn là người Mỹ phải hài lòng về cuộc bầu cử ngày 3-10-71.

7.— Cộng Sản hiện nay đã hết hy vọng chiến thắng bằng quân sự. Họ cũng không còn hy vọng ép buộc người Mỹ bỏ rơi Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu tức khắc. Họ chỉ còn có thể kéo dài cuộc chiến, với hy vọng thấy miền Nam Việt Nam đắm chìm trong sự phân hóa và bất lực, và lợi dụng sự phân hóa và bất lực đó để tìm một thế đứng mạnh ở miền Nam Việt Nam qua một cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh với người Mỹ.

Diễn tiến của cuộc bầu cử Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa trong năm nay với sự phân hóa xung đột nó gây ra, với sự suy giảm uy tín của Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu trong nước cũng như ngoài nước thật đáp ứng nguyện vọng thầm kín của Cộng sản. Chẳng những tạo ra những chống đối mạnh trong nội bộ miền Nam Việt Nam khiến chánh quyền Việt Nam Cộng Hòa khó huy động nhơn dân chống Cộng, hậu quả cuộc bầu cử còn giúp cho Cộng sản giữ cho cán binh họ đỡ mất tinh thần vì nó làm cho các cán binh ấy còn hy vọng được nơi sự sụp đổ của chế độ miền Nam Việt Nam. Giả sử như Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã được tái cử vẻ vang trong một cuộc bầu cử có nhiều liên danh tranh cử, và chứng tỏ được bằng cách đó sự đoàn kết của nhơn dân miền Nam chung quanh ông, cán binh Cộng sản chắc chắn sẽ mất hết tinh thần chiến đấu sau những thất bại nặng nề về mặt quân sự mà họ phải nhận chịu trên chiến trường mấy năm sau này.

Bởi đó, giả như Lê Duẩn, Trường Chinh, Phạm văn Đồng hay Võ nguyên Giáp được đứng ra làm đạo diễn cho cuộc bầu cử Tổng Thống của chúng ta, chắc họ cũng không tìm ra được màn nào khác hơn các màn mà chúng ta đã thấy để phá hoại nền chánh trị của miền Nam Việt Nam. Như vậy, hẳn là Cộng sản cũng phải hài lòng về cuộc bầu cử ngày 3-10-71.

(Còn tiếp)

Vấn đề hôm nay

(Tiếp theo trang 1)

được những yếu tố nầy người ta không thể chỉ dùng tiền bạc mua chuộc, dùng mưu mô xảo quyệt bắt chẹt mọi người để củng cố thế chánh quyền. Gần đây hai chữ «gia nô» đã thạnh hành trên báo chí trong nước cũng vì mọi người đều biết chánh quyền chỉ chuyên dùng những thủ đoạn vừa kể để lôi cuốn các cơ chế quốc gia đứng về phía mình. Lấy một thí dụ của Hạ viện vừa mãn nhiệm kỳ, chúng ta ai cũng nhận thấy tiếng nói tại cơ quan Lập pháp nầy phần lớn là tiếng nói của đối lập, tiếng nói của phe chánh quyền không có hiệu quả và những ông DB ủng hộ HP thì không bao giờ có những lập luận vững chải để bênh vực cho đường lối chánh quyền. Tuy vậy nhưng đến khi biểu quyết thì lạ một điều là các lập trường của chánh quyền đều đại thắng. Tình trạng nầy đã làm cho mọi người tin rằng chánh quyền chỉ chuyên các trò ma giáo. Chắc chắn là các DB «gia nô» kia không thể nào có chút tin tưởng gì đối với các điều họ biểu quyết. Đã là đại diện cho dân thân chánh quyền mà không tin tưởng vào đường lối, chánh sách của chánh quyền, thì bảo sao cán bộ và dân chúng không mất tin tưởng được. Tình trạng nầy chỉ còn mỗi một lý do là các người lãnh đạo chế độ thiếu khả năng, không thuyết phục được những người bạn của mình mà chỉ tìm cách mua chuộc, bắt chẹt để tìm tay sai ngoan ngoãn mà thôi. Lối lãnh đạo nầy thật ra cũng có lợi, nhưng cái lợi ấy sẽ làm hư đại cuộc về lâu về dài và không biết bao giờ nền dân chủ của nước nầy mới được đặt trên con đường ngay thẳng để đạt được thế quân bình chính trị hầu có sự tiến bộ nhịp nhàng cho đất nước.

Người lãnh đạo có xu hướng dùng tay sai ngoan ngoãn, thích nâng bi, dù muốn dù không đều dễ bị lôi cuốn vào con đường độc tài và không thể nào tự tạo cho mình một tinh thần dân chủ. Đành rằng hiện nay có nhiều xu hướng đối lập quá khích gây rối loạn và đổ vỡ có lợi cho CS nhưng nếu các nhà cầm quyền có tinh thần dân chủ và cởi mở và nhứt là có can đảm dẹp bỏ bọn «gia nô», chúng tôi nghĩ là chánh quyền đã bắt đầu có chút ít tinh thần dân chủ.

0 TIẾP THEO TRANG 1

Thuyết trình đoàn gồm các DB Phan Xuân Huy, đại diện Quân khu I, Nguyễn quốc Biểu Quân khu II, Vũ Công, Quân khu III. Hồ Văn Xuân, Quân khu IV và Nguyễn Trọng Nho đại diện vùng Saigon - Gia Định được bầu lên do các DB của từng Quân khu và vùng Saigon-Gia Định.

Theo sự quyết định của khoáng đại, thuyết trình đoàn sẽ làm việc trong hai ngày 12 và 13-10 để soạn thảo một dự thảo nội lệ về thể thức sinh hoạt tại Hạ Viện trước khi có Nội qui chính thức. Dự thảo nội lệ sẽ được khoáng đại thảo luận và biểu quyết sau khi thuyết trình đoàn thuyết trình trước khoáng đại.

Mặt khác, Hạ Nghị Viện với đa số qua bản tổng số dân biểu hiện diện sáng nay đã chấp thuận về thể thức biểu quyết. Thể thức đó là biểu quyết công khai bằng cách giơ tay, nếu có sự nghi ngờ của một Dân biểu với sự tán đồng của 15 Dân biểu khác, sẽ được biểu quyết lại bằng thể thức minh danh.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Tổng thống đã đưa ra những con số về sự khủng bố của Cộng Sản trong ngày bầu cử để chứng minh cho lời nói của ông. Theo đó, trong ngày bầu cử Cộng sản đã phá hoại 141 vụ làm cho 14 thường dân và cán bộ tử thương, 56 bị thương. Nhưng đổi lại chúng đã thiệt 130 tên chết, 9 bị bắt và 107 súng đủ loại bị tịch thu.

Tổng thống cũng còn cho biết mặc dầu Cộng Quân đã sửa soạn phá cuộc bầu cử từ một năm trước, nhưng ý đồ của chúng cũng không thể nào thực hiện mà còn bị ta đánh bại, điển hình là các trận giao tranh ác liệt đã diễn ra trong vùng tam giác Tây Ninh — Krek — Kompong Trabeck khiến cho 3,070 tên địch bị hạ, 349 bị bắt với 106 súng đủ loại bị tịch thu.

Trước đó, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã cho biết liên danh Dân Chủ của ông đã được 6,975.018 cử tri tín nhiệm trong số 6 331 918 cử tri đi bầu tỷ lệ 94, 36%. Được biết số cử tri niêm yết lần thứ hai là 7 192 660 người, như thế đã có 88.03 phần trăm cử tri đi làm nhiệm vụ công dân.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Hai trong một hành động bất ngờ để đáp ứng việc Cộng sản phóng thích một tù binh Hoakỳ hôm thứ Sáu vừa qua.

Trong sự kiện mà một phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Saigon mô tả là «một sự thỏa thuận giữa hai chính phủ «Hoa kỳ và VNCH, một trung úy tù binh Cộng sản đã được một trực thăng Hoa kỳ đưa tới vùng «Lưỡi câu» trong nội địa Cam Bốt, cách Saigon 160 cs phía Tây bắc và được phóng thích ở đây để trở về với các đồng chí của anh ta.

Hành động bất ngờ trên đã được Tòa Đại Sứ HK tiết lộ và nói rằng hành động này được thực hiện để «đáp ứng những dấu hiệu cho thấy đối phương hoan nghênh cuộc phóng thích như vậy tại một địa điểm và thời gian định trước».

Người ta không được lời giải thích nào tại Saigon về «những dấu hiệu này» là gì, hoặc phải chăng đã có những cuộc tiếp xúc với BV về vấn đề phóng thích tù binh.

Nguồn tin trên cho biết các cuộc dàn xếp đã được thực hiện tại Saigon với sự khởi xướng của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ mà người ta đang chờ đợi những lời tuyên bố giải thích chi tiết hơn. Nguồn tin trên nói thêm rằng các thương thuyết gia tại cuộc hội đàm Ba Lê không liên quan gì đến vụ dàn xếp này.

Đã tránh những sự kiện có thể làm phương hại đến các nỗ lực phóng thích tù binh sau này, giới chức Hoa kỳ đã bám vào tuyên bố chính thức của một phát ngôn viên trước đây rằng «Chúng tôi không có một sự cam kết nào lúc này rằng hành động đáp ứng của chúng tôi sẽ đưa đến việc phóng thích các tù binh Hoa kỳ khác. Tuy nhiên, đây là mục tiêu mà chúng tôi đang hoạt động để đạt tới.

Trong bản tin ngày thứ Hai, Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ tại Saigon cho biết tù binh BV đã được đưa lên một trực thăng của quân đội Hoa Kỳ và bay vào lãnh thổ Cam Bốt, cách Lộc Ninh 16 cs phía tây bắc.

Trực thăng võ trang HK bay hộ tống trực thăng kia, nhưng đã bị một đứng lại khi trực thăng này hạ cánh, thả tù binh xuống và lại bay đi lúc 8g35 sáng.

Một nguồn tin khác của Hoa kỳ nói rằng phi công VN đã lái chiếc trực thăng thả tù binh trên và cho biết không nhìn thấy bóng dáng một tên Cộng Sản nào trong vùng thả tù binh.

Hà Nội muốn có sự đáp ứng

Giới chức Bộ Ngoại giao Hoakỳ hôm thứ Hai nói rằng khi phóng thích trung sĩ John L. Sexton thứ Sáu vừa qua Hà Nội cho thấy là họ sẵn sàng đón nhận những hành động đáp ứng tương tự của Hoakỳ và VNCH. Đó là yếu tố mà đồng minh đã chờ một tù binh BV tới phóng thích trong vùng lưỡi câu.

Giới chức bộ Ngoại giao Hoakỳ cho biết người tù binh BV được phóng thích mang theo một văn thư bày tỏ hy vọng sẽ có các cuộc phóng thích khác.

Không có tin gì là TS Sexton có mang theo một văn thư nào khi trở về không.

Tuy nhiên, các giới chức Hoa Kỳ đã tránh bày tỏ sự lạc quan quá độ về các cuộc phóng thích sau này.

PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN
CHỦ-TỊCH-ĐOÀN
▼

THƠ MỜI HỌP

Kính gởi :
Chiến hữu,
Nhơn viên Chủ-Tịch-Đoàn
và Cố-Vấn-Đoàn

Trân trọng kính mời Chiến hữu tham dự phiên họp Đại-Hội-Đồng Chủ-Tịch-Đoàn được tổ chức vào ngày THỨ SÁU 15 THÁNG 10 NĂM 1971, LÚC 20 GIỜ tại trụ sở Trung-Ương số 242 ter, Phan-đình-Phùng Saigon.

Thân ái kính chào Đoàn-Kết và quyết tâm xây dựng Phong-Trào Quốc-Gia Cấp-Tiến lớn mạnh.

SAIGON, ngày 10 tháng 10 năm 1971
CHỦ-TỊCH CHỦ-TỊCH-ĐOÀN
G.S. NGUYỄN-VĂN-BÔNG

3 TIẾP THEO TRANG 1

Ban Giám đốc hãng pin Con Ó suýt bị thiêu sống

Phía trong (trước cửa hãng Pin) công nhân đình công và Thương phế binh mới gặp nhau, chưa kịp thảo kế hoạch «đánh lớn» với Ban Giám đốc, bất ngờ từ phía ngoài đám người «phá hoại» ồ ạt kéo đến.

Ông Liên kể thêm, anh em Thương phế binh liền đổ nhiều thùng xăng xuống hai đầu đường châm lửa đốt hầu ngăn chặn đám đông thời chia nhau chất vỏ xe quanh cơ xưởng hãng Pin và chế xăng, bỏ bùi nhùi toan châm lửa đốt luôn. Điều đáng ghi nhận là cũng trong lúc ấy toàn Ban Giám Đốc hãng Pin lại có mặt bên trong và đang thảo luận kế hoạch đối phó.

Tình thế hết sức nghiêm trọng thình lình bên ngoài nhiều Cảnh sát sắc phục Quận 6 nhảy vào chỗ anh em công nhân và phế binh «năn nỉ» tạm ngưng việc hỏa thiêu hãng Pin Con Ó và mời các đại diện về Ty hòa giải với Ban Giám đốc.. Lợi dụng lúc ấy, toàn Ban Giám đốc lén mở cửa sau thoát thân ra ngoài.

1 Phế binh đòi mổ bụng 1 phế binh đòi chặt tay

Tại Ty Cảnh sát Quận 6, Bà Lê kim Ngọc Tuyết, 1 nhân vật quan trọng trong ban Giám đốc hãng Pin đã khẳng định sẽ sa thải 17 công nhân dù với bất cứ giá nào.

Trước tình cảnh này, 1 phế binh hiện diện bên phanh bụng đòi mổ vợ chính PB Nguyễn văn Đông, Chủ tịch Ủy ban bảo vệ quyền sống TPB lại đòi chặt cánh tay trái gởi cho ông Quách Nhang, Giám đốc hãng Pin Viễn Đông.

Nhưng toàn thể anh em công nhân một mực ngăn cản, nên cho đến 12 giờ trưa qua cả hai phía chủ nhân và công nhân hãng Pin này vẫn chưa có vụ gì đáng tiếc xảy ra.

Vụ đình công hãng Pin Con Ó sẽ nổ lớn

Mặt khác, cũng trong ngày hôm qua, 1 cuộc hòa giải do Thanh tra Lao động Đô Thành đứng ra tổ chức nhằm dàn xếp nội vụ nhưng đã bị thất bại. Lý do vì đại diện Ban Giám Đốc hãng Pin Con Ó không đến họp theo hạn định. Do đó Thanh Tra Lao động chỉ còn nước lập thủ tục giải tỏa.

Cho đến tối qua, hàng trăm thương phế binh vẫn túc trực tại hãng Pin Con Ó, liên lạc thường xuyên với công nhân đình công tại đây ngỏ hầu sẵn sàng «ngênh chiến» nếu xảy ra lộn xộn.

Sau hết, ông Tổng thư ký TLĐLĐ tiên đoán rằng, với sự ngoan cố của Ban Giám Đốc bắt khó lòng tránh được 1 vụ đổ máu mà chắc chắn anh em thương phế binh và công nhân đình công sẽ châm lửa đốt cơ xưởng hãng pin trước tiên.

Cũng nên biết, chỉ riêng hãng pin Viễn Đông, nếu bị đốt, số tiền thiệt hại về nhiên liệu sẽ lên đến hàng tỷ bạc đó là chưa nói đến việc ngọn lửa bén qua các cơ xưởng và tư gia quanh đấy. (TV)

Trường hợp Dương văn Minh

(TIẾP THEO TRANG 2)

bị lai phần nào vì có thêm Thủ Tướng, nhưng bản chất vẫn là Tổng thống chế. Theo chế độ này, vị Tổng thống nắm quyền thật sự. Vì đó ông ta phải là người quyết đoán và có lập trường vững chắc. Tiếc thay, những điều kiện tối cần đó lại thiếu ở ông. Thời gian 2 tháng cầm quyền của ông trước kia cũng như thái độ không rõ ràng của ông đối với Mặt Trận Giải Phóng sau này đã minh xác rõ điều đó. Vì thế, vai trò TT trong Đại Nghị Chế thích hợp với ông hơn là trong Tổng thống Chế.

Để kết thúc loạt bài bốn trường hợp kể trên (Trần văn Hương, Nguyễn văn Thiệu, Nguyễn cao Kỳ, Dương văn Minh), chúng tôi có nhận định cô đọng sau đây :

— Cụ Trần văn Hương : Nhiệt thành, Liêm khiết

— TT Nguyễn văn Thiệu : Tính toán, Kiên quyết

— PTT Nguyễn cao Kỳ : Bộc trực Bốc đồng

— ĐT Dương văn Minh : Chơn thành, Độ lượng

26-9-71

HOÀI SƠN

Bố Cáo

Ngày 30-09-1971 trong vụ số 713/LH/71 Tòa Sơ Thẩm Saigon, tiền thẩm, truyền tối nguyên đơn và bị đơn ra phiên xử ngày 28-10-1971 hồi 8 giờ sáng để nghe Tòa xét về đơn xin ly hôn của Nguyễn thị Bảo Ngọc k/ Nguyễn văn Tịnh. Vậy báo để bị đơn Nguyễn văn Tịnh biết ; nếu bị đơn vắng mặt Tòa sẽ xử khuyết tịch.

Nay bố cáo,
Nguyễn hữu Phú
LUẬT SƯ TÒA THƯỢNG THẨM SAIGON

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Saigon, ngày 6 tháng 10.71
Số : 6173/CDV/TB/KS

Cáo thị gọi thầu

Công tác :
Thiết lập hàng rào bằng bê tông cốt sắt tại Cư Xá Thủ Đức.

Thời gian thực hiện : ba (03) tháng
Trị giá ước lượng : 2.835.394$00
Tiền ký quỹ tạm : 50.000$00
Tiền ký quỹ thiệt thọ : 1/30 trị giá thuận thầu

Ngày và nơi nạp đơn dự thầu :
Nạp đơn dự thầu tại Phòng họp Công Ty Điện Lực Việt Nam 72 Hai Bà Trưng Saigon (lầu 1) từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 26-10-71.

Ngày và nơi mở thầu :
Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 26-10-71 tại Phòng họp Công Ty Điện Lực VN 72 Hai Bà Trưng Saigon.

Nơi tham khảo hồ sơ và lấy mẫu thư thuận thầu :
1) Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực VN. Sở Kết Ước/Kiểm Soát, Thủ Đức (đối diện Nhà máy Biến Điện Xa Lộ).
2) Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực VN. 72 Hai Bà Trưng, Saigon.

Điều kiện dự thầu :
1) Chỉ những nhà thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt Nam mới được tham dự.
2) Những nhà thầu không có tên trong bản danh sách nhà thầu của Công Ty Điện Lực VN, muốn dự thầu, phải gởi đơn xin ghi danh kèm theo thẻ môn bài và chứng từ khả năng chuyên môn đến ông Tổng Giám Đốc Công Ty Điện Lực VN, để xin chấp thuận cho dự thầu 5 ngày trước ngày mở thầu.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

KIM-CHUNG
2 và 6
Tại rạp OLYMPIC

Từ tối thứ tư 06-10-71 long trọng khai trương và liên tiếp trình diễn vở võ hiệp Trung Hoa của YÊN LANG.

ĐÊM SẦU SA MẠC

Huy Chương Vàng GTT với lối ca diễn trẻ trung tin tưởng. Những giọng vàng « Sưởi ấm lòng người » càng tăng thêm phần linh động của vở hát « Ảo Khách » ĐÊM SẦU SA MẠC

Đoàn Tiếng Chuông Vàng số 2 và 6 gồm toàn Nghệ sĩ « Tuổi Vàng » quyết đánh lại « Áo Vàng » của Đoàn Kim Chung 5, toàn ban thi diễn tưng bừng, làm sôi động hí trường.

Giá vé thu thường lệ.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Quý vị Giáo Hội Phật Giáo tỉnh Gò Công.
— Ông Quận Trưởng Quận Nhì Saigon.
— Ông Chánh Sự Vụ Sở Tiểu học Saigon.
— Quý vị Thanh Tra, Chủ sự và toàn thể nhân viên, Sở tiểu học Saigon.
— Quý vị Hiệu Trưởng và giáo chức các trường Trung Tiểu Học và Tiểu học thuộc Sở Tiểu học Saigon.
— Ông Dân Biểu Hồ ngọc Cứ đơn vị 1 Saigon,
— Ông Dân Biểu Nguyễn văn Lễ, đơn vị Gò công.
— Quý vị Phụ tá và toàn thể giáo chức trường trung Tiểu học Hoàng Thụy Năm Saigon.
— Quý vị Hiệu Trưởng, Giám học và toàn thể Giáo Sư các trường Trung Học và Trung Tiểu Học tư thục Hoàng Nguyên, Quốc Việt và Văn quốc Cường Saigon.
— Quý vị trong Ban Quản trị «Hội ái hữu Cựu học sinh trường Lê bá Cang».
— Quý vị Hội Khổng Học tỉnh Gò Công
— Quý vị trong Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến tỉnh Gò Công
— Ông Ty Trưởng Ty Điện lực Gò Công
— Quý vị Hội Thượng Nghĩa tỉnh Gò Công
— Ông Bà Kỹ sư Quách Học Lai và quý vị trong Chi Hội Phụ Huynh học sinh trường Hoàng Thụy Năm
— Cùng các thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu, phúng điếu, giúp đỡ, tụng kinh và đưa linh cữu :

Bà HUỲNH VĂN HẬU
Nhủ danh NGUYỄN THỊ HẾT
HƯỞNG DƯƠNG 57 TUỔI

đến nơi an nghỉ cuối cùng
Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ
Chồng : Huỳnh văn Hậu
con trai : Huỳnh văn Hiếu, vợ và các con,
Huỳnh văn Huê và vợ
Huỳnh hữu Hạnh
con gái : Huỳnh thị Nghĩa, chồng và các con
Huỳnh thị Thậm, chồng và các con
Huỳnh thị Hường.

Số 74/VT/TC/4a

VIỆT NAM CỘNG HÒA
THỊ XÃ VŨNG TÀU
TÒA THỊ CHÁNH

Cáo thị đấu thầu

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
09giờ00 ngày 29-10-1971 tại Văn Phòng Tòa Thị Chánh Vũng Tàu.

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :
Đấu thầu việc khai thác các loại hoa chi về năm 1972 gồm có :
— Các Chợ Vũng Tàu, Bến Đình, Rạch Dừa, Phước Thành
— Bến xe đò, Lò sát sinh
— Bến gởi xe đạp, scooter, Nhà vệ sinh

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Ty Tài Chánh Tòa Thị Chánh Vũng Tàu trong những ngày giờ làm việc.

VŨNG TÀU, ngày 09 tháng 10 năm 1972
TL. THỊ TRƯỞNG
PHÓ THỊ TRƯỞNG
LÊ VĂN TOÀN

4/10/L.H

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON
Số 40/KƯ

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

★

1— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Công tác xây cất hai (2) nhà kho bằng sắt cỡ 9.00th x 32,20th tại khu kỹ nghệ Thủ Đức.
Trị giá ước lượng 3.823 550đ
Ký quỹ tạm 60,000đ

2— NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU
Ngày 11 tháng 11 năm 1971 hồi 9 giờ tại Phân Cuộc Hành Chánh Kế Toán, số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

3— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ ĐẤU THẦU :
Phân Cuộc Hành Chánh Kế Toán (Phòng Khế Ước) số 3 Trịnh minh Thế Saigon

4— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU :
1) Đơn xin dự thầu (2 bổn) phải gởi đến Nha Thương Cảng Saigon, số 3 Trịnh minh Thế Saigon, ít nhất là ba (3) ngày trước ngày mở thầu,
2) Hồ sơ dự thầu phải nộp cho Hội Đồng đấu thầu 15 phút trước giờ mở thầu

Saigon, ngày 11 tháng 10 năm 1971
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

Đã phát hành :
Nguyệt San Cấp Tiến
Số 29

Với nhiều bài vở có giá trị :

G.S. NGUYỄN VĂN HẢO : Nghĩ về nền kinh tế VN khi hòa bình vãn hồi.
G.S. NGUYỄN VĂN NGÔN : Đồng Mỹ kim sẽ đi về đâu ?
GS NGUYỄN NGỌC HUY : Hàn Phi Tử
NGUYỄN LÊ QUỐC : Chu ân Lai, người thực sự nắm quyền tại Hoa lục
VŨ TIẾN PHÚC : Từ Trấn ninh đến Tchépone
ANH THƯ : Du học, một vấn đề nan giải
HOÀNG TÙNG : Mọi hệ thống tiền tệ mới sẽ được thành hình ?

Và các sáng tác văn nghệ của Quế Thanh, Đông Hoàng, Lê Hoàng Sa, Hà Vũ Giang Châu, Giovanni Quareschi...

LÊ LAI TỬU LẦU CA NHẠC

76 Lê Lai SAIGON — ĐT 98.376 — 94246

DUY NHẤT TẠI THỦ ĐÔ VÌ NHỮNG ĐẶC ĐIỂM

ăn trưa : 300đ với 5 món Việt Hoa, tiếp đón nồng hậu, nhạc sống giúp vui.

tiệc cưới : 9.600đ — 13.600đ — 16.600đ 1 bàn tiệc đủ dùng cho 12 người với 8 món thượng thặng bao luôn lave và nước ngọt.

★

PHÒNG TRÀ CA NHẠC (lầu 7)

Với các ca sĩ danh tiếng : Giao Linh, Triệu Mẫn, Ngọc Hiếu, Nhật Thiên Lan, Phương Hồng Ngọc, Ali Minh, Kim Anh, Phương Thu.

ANH VĂN THÍNH THỊ

Giáo Sư người Anh phụ trách

Phương pháp tối tân, khoa học
Nhìn phim ảnh, nghe và luyện giọng theo máy thâu băng.

KHAI GIẢNG CÁC LỚP MỚI :
15-9-71 CHIỀU VÀ TỐI

Tư Thục Sinh Ngữ THÍNH THỊ
VIỆT - ÁNH
5 Bis Trần Nhật Duật Tân Định Saigon

4 TIẾP THEO TRANG 1

Ngay sáng 10-10 Ban Chấp Hành Thị Hội phế binh Đà Nẵng xin nhận xác phế binh Tân nhưng không được chính quyền chấp thuận và 1 cuộc giằng co xác chết diễn ra tại Trung Tâm Y Tế Toàn Khoa Đà Nẵng.

Tưởng cũng nên nhắc lại phế binh Tân đã bị cảnh sát bắt giữ trong tuần qua nhân cuộc bầu cử 3-10 cùng nhiều phế binh khác trong đó có phế binh Khuê, Chủ tịch ủy ban tranh đấu của phế binh Đà Nẵng. Nạn nhân được chánh quyền trả tự do hôm 9-10. Phế binh Tân là người tổ ra ôn hòa trong cuộc tranh đấu chống độc diễn. (TV)

Phế binh toàn quốc trong tình trạng khẩn trương

SAIGON 12-10 (TƯ).— Theo nguồn tin thông thạo Tổng Hội Phế Binh VN. Đã ra chỉ thị cho các Tỉnh Hội Phế Binh trên toàn quốc đặt trong tình trạng khẩn trương sau cái chết của lãnh tụ Phế binh Đà nẵng Nguyễn ngọc Tân.

Theo lời PB Dinh Trung Thu thì đã hai ngày qua khoảng 50 xe đò chạy vùng phụ cận Đà Nẵng đã đình công. Và mọi liên lạc của THPB ở Saigon với Tỉnh Hội Phế Binh Đà Nẵng gặp rất nhiều khó khăn.

Sinh viên Khoa học lại xuống đường

SAIGON 12-10 (TƯ).— Vào hồi 8g30 sáng thứ Ba 12-10, khoảng 100 Sinh viên Khoa học lại tổ chức một cuộc xuống đường trong 15 phút thì bị giải tán. Nhóm sinh viên này đã từ ở trong trường khoa học kéo ra chiếm một khoảng đường Cộng Hòa trương biểu ngữ, đốt vỏ xe vv. Nội dung các biểu ngữ đòi hỏi chính quyền trả tự do cho các SVHS bị bắt trong các cuộc tranh đấu chống QSHĐ và chống bầu cử 3-10, đồng thời đòi chính quyền hủy bỏ chương trình HLQS HĐ cùng phủ nhận kết quả cuộc bầu cử 3-10.

Cảnh Sát Dã Chiến đã tức thời can thiệp bằng lựu đạn cay (khoảng 10 lựu đạn cay đã được xử dụng) Các Sinh Viên vội rút vào trong Đại Học Khoa Học và tản mát sau đó.

Một số lựu đạn cay đã rớt vào trong khuôn viên Đại Học Khoa Học khiến cho các lớp NPC phải bỏ dở cuộc thi cuối năm vì không chịu đựng nổi hơi cay.

Cũng sáng hôm nay 12-10 các trường công tư đều được các nhân viên công lực đến giữ an ninh trật tự. Riêng trường Hội Việt Mỹ đường Mạc-Đ-Chi các biện pháp xét hỏi kỹ càng đã được áp dụng để phòng những kẻ xách động, phá hoại len lỏi vô trường để gây xáo trộn.

THÔNG BÁO

XIN SỬA LẠI CHO ĐÚNG

Vì có sự sơ xuất nên có sai lầm trong khi ra thông báo. Xin sửa lại cho đúng và xin cáo lỗi cùng các Chiến hữu.

Số tiền VN 550.000 đồng (Năm Trăm Năm Chục Ngàn Đồng), do các chiến hữu trên toàn quốc quyên góp để Cứu Trợ Nạn Lụt Miền Trung trên Nhật Báo Cấp Tiến trong năm 1970 đã được phân phối như sau đây :

— Tỉnh Bộ Quảng Trị	VN 150.000đ
— Tỉnh Thị Bộ Thừa Thiên Huế	VN 250.000đ
— Tỉnh Bộ Quảng Tín	VN 150.000đ
	VN 550.000đ

Saigon, ngày 4 tháng 10 năm 1971
Chủ nhiệm Tổng Bộ Tài Chánh
NGUYỄN THANH LUÔNG

NEM NƯỚNG-CHẠO TÔM

1 PHẦN 2 CÂY 200Đ.00
2 Thức ăn đặc biệt Miền Nam Việt Nam
ĐỔI BỮA TIỆC TÙNG VỚI THỰC ĐƠN
CHỌN LỌC : Việt 500đ. Tàu 750đ.
NAM-BÔ 199-205 Nguyễn Thái Học SAIGON

Đọc và cổ động Nhật báo Cấp Tiến

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON
Chủ nhiệm : VÕ VĂN ỨNG
Quản lý : PHẠM VĂN ...